

REGIONE ABRUZZO

Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività di Collegamento con l'U.E.

Avenue Louise 210, 1050 Bruxelles Tel. 0032.2.6262850 - Fax 0032.2.6262859

e-mail: rp.bruxelles@regione.abruzzo.it



NEWSLETTER SETTIMANALE

Numero 19

8 settembre 2009

Selezione di notizie, eventi, richieste partner e bandi di interesse regionale

INDICE

SEZIONE NOTIZIE DALL'UNIONE EUROPEA (/n)

ATTIVITA' DELL'ABRUZZO IN EUROPA	
- IL PRESIDENTE DELLA CAMERA DEI DEPUTATI ALLE COMMEMORAZIONI DEL CINQUANTATREESIMO ANNIVERSARIO DELLA TRAGEDIA DI MARCINELLE - FOLTA E COMPOSTA LA PARTECIPAZIONE DELLA COMUNITA' ABRUZZESE.....	6
- SPECIALE "IL NUOVO PARLAMENTO EUROPEO DOPO LE ELEZIONI..... DEL 6 E 7 GIUGNO 2009"	7
POLITICA REGIONALE	
LA GOVERNANCE MULTILIVELLO IN EUROPA ED IL LIBRO BIANCO SULLA GOVERNANCE MULTILIVELLO DEL COMITATO DELLE REGIONI.....	8
AFFARI ISTITUZIONALI	
IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE EUROPEA, JOSÉ MANUEL BARROSO, PROPONE AL PARLAMENTO EUROPEO OBIETTIVI AMBIZIOSI PER IL MANDATO DELLA PROSSIMA COMMISSIONE	9
LIBERTA' SICUREZZA E GIUSTIZIA	
INTENSIFICARE L'IMPEGNO PER IL REINSEDIAMENTO DEI RIFUGIATI	12
SOCIETA' DELLA COMUNICAZIONE	
EUROPEANA: IL PATRIMONIO DIGITALE EUROPEO RADDOPPIA, MA MANCA UN QUADRO GIURIDICO OMOGENEO SUL DIRITTO D'AUTORE.....	13
COMITATO DELLE REGIONI¹⁵ - PRESENTAZIONE DELLA SESSIONE PLENARIA DEL 5/7 OTTOBRE 2009	

SEZIONE RICERCA PARTNER (/p)

CULTURA	
- PROGRAMMA "GIOVENTU' IN AZIONE" - CREATIVITA' ED INNOVAZIONE NEL SETTORE GIOVANILE (ASSOCIAZIONE COLUMBARES - SPAGNA)	25
- PROGRAMMA "GIOVENTU' IN AZIONE" - PREVENZIONE USO ALCOHOL E DROGHE (MJC DE BOLLWILLER /SERVIZIO ANIMAZIONE GIOVENTU - FRANCIA).....	28
- PROGRAMMA "CULTURA 2007-2013" / PROGETTO "OPEN ART ACADEMY" - CITTÀ DI ÖREBRO (SE) E LODZ (PL).....	30
RICERCA	
VII° PROGRAMMA QUADRO DI AZIONI COMUNITARIE DI RICERCA, SVILUPPO TECNOLOGICO E DIMOSTRAZIONE - SANITA' (CENTRO DI RICERCA IN MEDICINA APPLICATA - SPAGNA)	32
SVILUPPO URBANO - PROGRAMMA URBACT	
- COOPERAZIONE TRA STAKEHOLDERS (CITTÀ DI OSTROW WIELKOPOLSKI - POLONIA).....	35

- PROMOZIONE IDEE IMPRENDITORIALI - PROGETTO “BUSINESS INCUBATOR” (CITTA’ RAGUSA - SICILIA).....	36
OCCUPAZIONE & AFFARI SOCIALI	
PROGRAMMA “PROGRESS” PER SCAMBIO DI BUONE PRATICHE (WANDSWORTH - REGNO UNITO).....	43
OPPORTUNITA’ DI INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE	
- TERZO FORMUM INTERNAZIONALE DEGLI AFFARI TRA AFRICA E UNIONE EUROPEA (28-29 SETTEMBRE 2009, NAIROBI-KENYA)	45
- PROGRAMMA “EUGATEWAY” - MISSIONE D’AFFARI UNIONE EUROPEA- GIAPPONE: TECNOLOGIE SETTORI AMBIENTALE ED ENERGETICO/ EDIFICI E TECNOLOGIE EDILIZIE AMICHE DELL’AMBIENTE (1-5 FEBBRAIO 2010,GIAPPONE)47	

SEZIONE EVENTI (/e)

POLITICHE REGIONALI	
- APERTE LE ISCRIZIONI AGLI OPEN DAYS 2009 - SETTIMANA EUROPEA DELLE REGIONI E DELLE CITTÀ (BRUXELLES, 5/8 OTTOBRE 2009).....	51
- EVENTO “UDITE - KNOWLEDGE SHARING AWARDS” (BRUXELLES, 5 OTTOBRE2009)	52
TECNOLOGIE SPAZIALI	
“LE PICCOLE E MEDIE IMPRESE ITALIANE E LA POLITICA SPAZIALE EUROPEA” (BRUXELLES, 5/6 OTTOBRE 2009).....	53
TURISMO	
GIORNATA EUROPEA E FORUM EUROPEO DEL TURISMO (COMMISSIONE EUROPEA - BRUXELLES, 8/9 OTTOBRE 2009)	59
AMBIENTE	
- CONFERENZA SU “CAMBIAMENTO CLIMATICO E POSTI DI LAVORO” (BRUXELLES, 8 SETTEMBRE 2009)	60
- PROGRAMMA EUROPEO SULLA GESTIONE CONSAPEVOLE DELLA RISORSA ACQUA - TERZO INCONTRO DEGLI STAKEHOLDERS (29 SETTEMBRE 2009, BRUXELLES - PARTNERSHIP EUROPEA DELL’ACQUA).....	61
POLITICHE GIOVANILI	
ALFABETIZZAZIONE FINANZIARIA COME CONDIZIONE PER MIGLIORARE IL FUTURO DEI GIOVANI (BRUXELLES, 15 OTTOBRE 2009)	63
AMBIENTE/COOPERAZIONE	
SPAZIO COMUNE EUROPEO - ESPERIENZE DI SVILUPPO REGIONALE SOSTENIBILE E PRESENTAZIONE DEL FORUM DELLE REGIONI DI EUROPA (BRUXELLES, 9 SETTEMBRE 2009 - COMITATO DELLE REGIONI).....	64

SEZIONE BANDI ED OPPORTUNITA' FINANZIARIE (/b)

SETTIMO PROGRAMMA QUADRO DI RICERCA & SVILUPPO TECNOLOGICO

NANOSCIENZE, NANOTECNOLOGIE, MATERIALI E NUOVE TECNOLOGIE DI PRODUZIONE.....

- INVITI A PRESENTARE PROPOSTE NELL'AMBITO DEI PROGRAMMI DI LAVORO DEL VII° PROGRAMMA QUADRO CE DI AZIONI COMUNITARIE DI RICERCA, SVILUPPO TECNOLOGICO E DIMOSTRAZIONE - NANOSCIENZE, NANOTECNOLOGIE, MATERIALI E NUOVE TECNOLOGIE DI PRODUZIONE - PROGRAMMA SPECIFICO "COOPERAZIONE" (FP7-NMP-2010-LARGE-4 TWO STAGE)	76
- INVITI A PRESENTARE PROPOSTE NELL'AMBITO DEI PROGRAMMI DI LAVORO DEL VII° PROGRAMMA QUADRO CE DI AZIONI COMUNITARIE DI RICERCA, SVILUPPO TECNOLOGICO E DIMOSTRAZIONE - NANOSCIENZE, NANOTECNOLOGIE, MATERIALI E NUOVE TECNOLOGIE DI PRODUZIONE - PROGRAMMA SPECIFICO "COOPERAZIONE" (FP7-NMP-2010-SMALL-4 TWO STAGE)	77
- INVITI A PRESENTARE PROPOSTE NELL'AMBITO DEI PROGRAMMI DI LAVORO DEL VII° PROGRAMMA QUADRO CE DI AZIONI COMUNITARIE DI RICERCA, SVILUPPO TECNOLOGICO E DIMOSTRAZIONE - NANOSCIENZE, NANOTECNOLOGIE, MATERIALI E NUOVE TECNOLOGIE DI PRODUZIONE - PROGRAMMA SPECIFICO "COOPERAZIONE" (FP7-NMP-2010-SME-4 TWO STAGE)....	79
- INVITI A PRESENTARE PROPOSTE NELL'AMBITO DEI PROGRAMMI DI LAVORO DEL VII° PROGRAMMA QUADRO CE DI AZIONI COMUNITARIE DI RICERCA, SVILUPPO TECNOLOGICO E DIMOSTRAZIONE - NANOSCIENZE, NANOTECNOLOGIE, MATERIALI E NUOVE TECNOLOGIE DI PRODUZIONE - PROGRAMMA SPECIFICO "COOPERAZIONE" (FP7-NMP-2010-CSA-4).....	80
RICERCA APPLICATA (ANTEPRIMA)	
- INVITO A PRESENTARE PROPOSTE - PRIORITA' 1	82
- INVITO A MANIFESTARE INTERESSE DA PARTE DEGLI STAKEHOLDERS PER ANALISI MIRATE - PRIORITA' 2	84
- INVITO A PRESENTARE PROPOSTE PER ANALISI MIRATE - PRIORITA' 2.....	86
- INVITO A PRESENTARE PROPOSTE A SOSTEGNO DELLA PIATTAFORMA SCIENTIFICA ESPON - PRIORITA' 3	88
- INVITO A PRESENTARE PROPOSTE DA PARTE DEI PUNTI DI CONTATTO NAZIONALE PER ATTIVITA' TRASNAZIONALI IN RETE - PRIORITA' 4	90

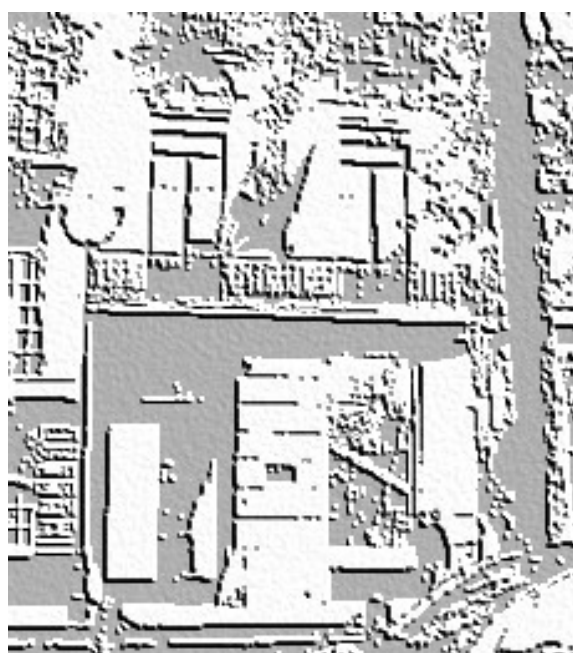
REGIONE ABRUZZO

Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni

Servizio Attività di Collegamento con l'U.E.

Avenue Louise 210, 1050 Bruxelles Tel. 0032.2.6262850 - Fax 0032.2.6262859

e-mail: rp.bruxelles@regione.abruzzo.it



NOTIZIE DALL'UNIONE EUROPEA

Numero 19/n

8 settembre 2009

Selezione di notizie di interesse regionale

ATTIVITA' DELL'ABRUZZO IN EUROPA

IL PRESIDENTE DELLA CAMERA DEI DEPUTATI ALLE COMMEMORAZIONI DEL CINQUANTATREESIMO ANNIVERSARIO DELLA TRAGEDIA DI MARCINELLE - FOLTA E COMPOSTA LA PARTECIPAZIONE DELLA COMUNITA' ABRUZZESE

Alla presenza del Presidente della Camera dei Deputati **On. Gianfranco Fini** e di una vasta delegazione di Parlamentari italiani, tra cui l'ex Ministro per gli italiani nel mondo **On. Mirko Tremaglia** e l'Onorevole abruzzese eletto nella Circostrizione Estero **Antonio Razzi**, nonché del Segretario generale del Consiglio generale degli italiani all'estero **Elio Carozza**, anch'egli abruzzese, si sono svolte sabato scorso le commemorazioni del cinquantatreesimo anniversario della tragedia di **Marcinelle**, costata la vita a **136 minatori italiani**, di cui **62 abruzzesi**, l'8 agosto del 1956.

Nel giorno consacrato al **“sacrificio del lavoro italiano nel mondo”** per volontà dell'allora ministro Tremaglia, le celebrazioni hanno interessato l'intera mattinata. Dapprima, alle 8h10, sul sito del **“Bois du Cazier”**, sede della miniera, **262 rintocchi di campana** hanno ricordato ciascuna delle vittime. Subito dopo, alla presenza di ministri del culto appartenenti a varie religioni, si è tenuta una celebrazione religiosa.

Successivamente, presso la **Grand' Place di Marcinelle**, una cerimonia solenne ha accompagnato la deposizione di composizioni floreali al Monumento internazionale ai caduti sul lavoro. Quindi il rito si è ripetuto due volte nel **cimitero della città** e poi presso il **sito della miniera**, dove oggi sorge un **Museo** che potrebbe essere presto dichiarato **Patrimonio universale dell'umanità** da parte dell'Unesco.

Oltre alla **Regione Abruzzo** ed ai rappresentanti delle **Associazioni degli abruzzesi del Belgio**, anche quest'anno erano presenti diverse delegazioni di amministrazioni locali e provinciali provenienti dall'Abruzzo, ed in particolare: l'**Amministrazione provinciale di Pescara**, rappresentata dal Presidente del Consiglio provinciale, il **Comune di Manoppello**, rappresentato dal Sindaco ed il **Comune di Ortona**, rappresentato dal Presidente del consiglio comunale.

La **folta ma composta** presenza abruzzese non deve essere passata inosservata al Presidente della Camera, il quale poco prima del suo discorso ha chiesto informazioni sul **numero delle vittime di origine abruzzese** e poi, quando si è trattato di citare i singoli territori che hanno contribuito, con il loro sacrificio, a destare l'allarme dell'intera Europa sulle condizioni del lavoro nelle miniere, co-determinando le premesse di un'**Europa unita** e l'istituzione di una **Comunità economica europea** che avrebbe affiancato la preesistente **Comunità europea del carbone e dell'acciaio**, ha citato **per prime** proprio le vittime dell'Abruzzo.

Quel giorno di cinquantatre anni fa, a causa di un errore umano, il Belgio e l'intera Europa vennero scossi da una tragedia senza precedenti. Un incendio scoppiato in uno dei pozzi della **miniera di carbon fossile** del Bois du Cazier causò la morte di **262 persone** di dodici nazionalità diverse, tra cui **136 italiani**, di cui poco meno della metà erano **abruzzesi**.

Fu una tragedia agghiacciante, i minatori rimasero senza vie di scampo, soffocati dalle esalazioni del gas.

Le condizioni in cui vivevano e lavoravano erano deprecabili e le operazioni di salvataggio furono disperate.

In quegli anni partirono per il Belgio circa **140.000 lavoratori**, di cui 18.000 donne e 29.000 bambini, e moltissimi di loro erano abruzzesi.

La tragedia della miniera di **Marcinelle**, insieme a quella, analoga, di **Monongah** in West Virginia, sono ricordate come le più grandi e dolorose della storia dell'emigrazione italiana.

(Servizio Attività di Collegamento con l'Unione Europea - 10 agosto 2009)

**SPECIALE “IL NUOVO PARLAMENTO EUROPEO DOPO LE ELEZIONI
DEL 6 E 7 GIUGNO 2009”**

Tra il 4 e il 7 giugno 2009 i cittadini europei hanno eletto **settecentotrentasei europarlamentari** in rappresentanza dei ventisette Paesi dell'Unione europea.

Si è trattato delle elezioni più imponenti, in senso numerico, di tutta la storia comunitaria, con un significato del tutto peculiare e decisivo per lo stesso futuro dell'Europa, alle prese con un impegnativo processo di riforma ed il rinnovo dei suoi principali organismi di vertice, mentre imperversa in tutto il mondo la peggiore crisi economica e finanziaria dal 1930.

Il nuovo Speciale-Newsletter completa il quadro introdotto dal precedente, anch'esso dedicato alle Elezioni europee, ed al pari di esso si avvale del prezioso contributo del Settore stampa ed informazione istituzionale del Parlamento europeo.

Il nuovo contributo intende fornire una visione organica ed il più possibile completa in merito alla **composizione del nuovo Parlamento**, focalizzando l'attenzione sugli eurodeputati italiani, distinti per circoscrizioni, e sui ruoli assunti dagli stessi nell'ambito dell'Istituzione ed all'interno delle Commissioni e dei Gruppi parlamentari.

Insieme alla descrizione dei nuovi assetti si è avuto anche modo di ricordare le **principali funzioni e poteri** esercitati dal Parlamento: il potere legislativo, il potere di bilancio e il potere di controllo democratico.

Infine, alcuni comunicati ufficiali e curiosità varie sulle modalità di voto e la vita parlamentare.

Da parte nostra, ringraziamo gli Uffici del Parlamento europeo per la collaborazione e rimaniamo a disposizione di tutti gli interlocutori istituzionali per eventuali approfondimenti.

(Servizio Attività di Collegamento con l'Unione Europea - 21 agosto 2009)

POLITICA REGIONALE

LA GOVERNANCE MULTILIVELLO IN EUROPA ED IL LIBRO BIANCO SULLA GOVERNANCE MULTILIVELLO DEL COMITATO DELLE REGIONI

Il Comitato delle regioni (CdR) e il Collège d'Europe di Bruges organizzeranno il 22 settembre 2009 un convegno sulla *governance* multilivello in Europa. Il convegno si svolgerà nell'arco di una giornata e riunirà membri del CdR e altre personalità politiche ed istituzionali di alto livello come **Felipe Gonzalez**, presidente del Gruppo di riflessione sul futuro dell'Europa (Gruppo dei saggi), oltre ad esperti, esponenti del mondo accademico e studenti.

Il convegno sarà l'occasione per presentare a un più vasto pubblico il [Libro bianco sulla governance multilivello](#), adottato dal CdR nel giugno 2009, e per discuterne le principali raccomandazioni politiche. Esso rafforzerà inoltre il partenariato tra il CdR e una delle istituzioni accademiche più prestigiose nel campo degli studi sull'UE - il Collège d'Europe di Bruges.

La seduta inaugurale del convegno, presieduto dal Presidente del CdR **Luc Van den Brande**, sarà caratterizzata da una discussione politica sul tema della *governance* multilivello, in cui saranno presentati contributi della presidenza svedese dell'Ue, della Commissione europea, del Parlamento europeo e del Gruppo dei saggi summenzionato. Alla discussione farà seguito una tavola rotonda sulla direzione politica che l'Europa dovrebbe prendere all'inizio del nuovo mandato del Parlamento europeo e della Commissione europea. Il convegno sarà chiuso da un seminario tematico sulle sfide della *governance* multilivello nell'UE, presieduto e moderato da rappresentanti del CdR e del Collège d'Europe. [Cliccare qui](#) per scaricare l'ultima versione del programma.

Il convegno integra la [consultazione generale sul Libro bianco](#) lanciata a giugno. La consultazione è destinata a permettere agli enti locali e regionali, alle associazioni e altre parti interessate di avere un cambio di idee sul tema della *governance* multilivello nell'UE. Osservazioni e raccomandazioni possono essere presentate inviandole al seguente indirizzo governance@cor.europa.eu entro il 30 novembre 2009.

Per maggiori dettagli sulla convegno e sul [Libro bianco sulla governance multilivello](#) si prega di prendere contatto con Isabelle Dirx (isabelle.dirx@cor.europa.eu) oppure Svetlozar Andreev (svetlozar.andreev@cor.europa.eu).

Link al sito dell'iniziativa:

<http://www.cor.europa.eu/pages/EventTemplate.aspx?view=folder&id=53788fb1-937b-44ce-bd39-b20f3313bc83&sm=53788fb1-937b-44ce-bd39-b20f3313bc83>

(Comitato delle Regioni - 1 settembre 2009)

AFFARI ISTITUZIONALI

IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE EUROPEA, JOSÉ MANUEL BARROSO, PROPONE AL PARLAMENTO EUROPEO OBIETTIVI AMBIZIOSI PER IL MANDATO DELLA PROSSIMA COMMISSIONE

Il presidente Barroso ha trasmesso al presidente del Parlamento europeo i suoi orientamenti politici per il mandato della prossima Commissione europea. In tale documento sono esposti gli obiettivi e le idee ai quali, secondo il presidente Barroso, dovrebbe ispirarsi un partenariato politico tra la Commissione e il Parlamento nel prossimo quinquennio.

Il presidente Barroso ha dichiarato: “Nell’attuale interdipendenza mondiale, l’Europa si trova di fronte ad ardue scelte. O lavoriamo insieme per essere all’altezza delle sfide o ci condanniamo noi stessi a divenire irrilevanti. Raddoppierò i miei sforzi per realizzare un’Europa ambiziosa, un’Europa che ponga i popoli al centro della sua agenda politica e che proietti nel mondo i valori e gli interessi europei, un’Europa che sviluppi nuove fonti di crescita e che prosegua nell’oculata regolamentazione di validi mercati che operino a favore dei popoli, un’Europa di libertà e di solidarietà.”

Il presidente Barroso ha aggiunto: “In stretto contatto con il Parlamento, intendo agire per un’Europa prospera, sicura e sostenibile, che si sviluppi sulle forti basi del mercato interno dell’UE allargata, dell’euro e del nostro modello sociale europeo.”

Estratti dal testo degli orientamenti politici

- L’Europa secondo il presidente Barroso

“Stiamo attraversando un periodo molto diverso dai precedenti. Ciò di cui l’Europa ha bisogno è un programma di lavoro all’insegna del cambiamento. Soltanto lavorando insieme saremo in grado di riunire la massa critica necessaria. L’Europa si trova di fronte a una scelta: o diamo vita con uno sforzo collettivo al nuovo ordine o l’Europa dovrà rassegnarsi a perdere importanza.”

- Le prospettive future

“Il mio primo mandato era incentrato sul consolidamento dell’Europa a 27. L’Unione allargata ci dà l’opportunità di utilizzare al meglio il nostro raggio d’azione e la nostra forza. Ora siamo in grado di procedere con convinzione e determinazione per raggiungere obiettivi ancora più ambiziosi.”

- Le priorità in una prospettiva di più lungo periodo: una visione per l’UE del 2020

“Dobbiamo rivedere l’attuale strategia di Lisbona per adattarla al periodo post 2010, trasformandola in una strategia di convergenza e coordinamento basata su questa visione integrata dell’UE nel 2020. A tal fine, occorre agire tanto nell’immediato quanto nel lungo termine:

riuscendo a superare la crisi,

assumendo un ruolo guida nella lotta al cambiamento climatico,

sviluppando nuovi fattori di crescita sostenibile e di coesione sociale,

facendo progredire un’Europa dei popoli,

dando il via ad una nuova era per l’Europa globale.”

- Per superare la crisi

“Attualmente l’obiettivo prioritario è quello di continuare a sostenere la domanda e arginare l’aumento della disoccupazione. Ciò significa attuare in modo vigoroso il programma europeo di ripresa economica, mantenere bassi i tassi d’interesse e far uso della nostra disciplina degli aiuti pubblici per sostenere i governi nei loro sforzi volti a rilanciare l’attività economica senza che ciò comporti ripercussioni negative per altri Stati membri. Anche se è troppo presto per revocare questi provvedimenti di stimolo e sostegno all’economia ed al settore finanziario, occorre elaborare una strategia volta a porvi termine.”

“Sotto la mia guida la Commissione si avvarrà dell’intera panoplia di possibilità offerte dal trattato per rafforzare la convergenza degli obiettivi e la coerenza degli effetti della politica economica, specialmente nell’area dell’euro. Un maggiore coordinamento è fondamentale per attuare con successo una strategia di superamento della crisi economica.”

“L’Europa deve uscire dall’attuale crisi, fiduciosa di disporre di un sistema finanziario più etico, solido e responsabile.”

- Per assumere un ruolo guida nella lotta al cambiamento climatico

“La crisi economica e finanziaria e le prove scientifiche del cambiamento climatico ci mostrano la necessità di investire di più nella sostenibilità. L’obiettivo non è soltanto quello di fare ciò che è giusto per il futuro del pianeta: investire nelle nuove tecnologie a bassa emissione di carbonio può recare enormi benefici all’Europa in termini di crescita e occupazione. La lotta al cambiamento climatico e la spinta verso un’economia verde offrono immense opportunità e rafforzeranno la nostra sicurezza energetica.”

“Possiamo ottenere il cosiddetto «vantaggio del primo arrivato» sfruttando il potenziale delle attività, dei servizi e delle tecnologie ecocompatibili presenti nell’UE, promuovendone l’adozione da parte delle imprese, in particolare delle PMI, e mettendo a punto il quadro normativo adeguato. Una base industriale ammodernata, che sia in grado di utilizzare e produrre tecnologie rispettose dell’ambiente e che sfrutti il potenziale di efficienza energetica, rappresenta la premessa indispensabile per la crescita sostenibile in Europa.”

“La prossima Commissione deve continuare a mirare verso un’economia a bassa emissione di carbonio, puntando in particolare alla decarbonizzazione dell’approvvigionamento di elettricità e del settore dei trasporti – di tutti i trasporti, compresi quelli marittimi e aerei – nonché alla costruzione di automobili pulite ed elettriche.”

- Per sviluppare nuove fonti di crescita e di coesione sociale

“Non possiamo contare per sempre su stimoli a breve termine. Dovranno emergere nuove fonti di crescita, che siano veramente sostenibili.”

“Perché l’UE possa cavalcare l’onda del cambiamento e rimanere una sede attraente per l’industria nel 2020, dobbiamo adottare un approccio del tutto nuovo alla politica industriale sostenendo l’industria, spostando l’accento sulla sostenibilità, sull’innovazione e sulle qualifiche necessarie per mantenere l’industria europea competitiva sui mercati mondiali. Mi sono impegnato a favore di una politica che continui a liberare le imprese dalle inutili pastoie amministrative e a conferire loro la sicurezza giuridica di cui hanno bisogno per realizzare investimenti a lungo termine.”

“La prossima Commissione deve portare la politica europea della ricerca a compiere un salto qualitativo e far sì che essa diventi uno dei motori del nostro sviluppo sostenibile.”

- Un piano di occupazione per un ambiente di lavoro in mutamento

“Occorre garantire la permanenza, all’interno di un nuovo approccio, dei valori fondamentali di inclusione, equità e giustizia sociale. Non permetteremo che vengano messi a repentaglio diritti sociali di base quali il diritto di associazione o il diritto di sciopero, che sono fondamentali per il modello europeo di società. Anche se la globalizzazione esercita una forte pressione sulla nostra competitività, non dobbiamo mai rispondere

abbassando i nostri standard, ma dobbiamo piuttosto convincere altri partner ad adottare standard analoghi, per il loro stesso benessere, e continuare a promuovere condizioni di lavoro dignitose e altri standard in ogni parte del mondo.”

- I mercati globali

“Per la futura competitività dell’Europa l’apertura è di importanza fondamentale, non solo per una questione di scelta politica, ma perché è nel nostro stesso interesse, in quanto principali esportatori a livello mondiale.”

“Dobbiamo riuscire a combinare in modo più efficace le diverse componenti della nostra politica economica esterna, così che facendo leva sul nostro soft power, sul nostro potere morbido, potremo conseguire risultati solidi per le imprese dell’UE e per i suoi cittadini. L’interesse europeo deve essere promosso in modo coerente e deciso.”

- Le reti del futuro

“La prossima Commissione svilupperà un’agenda europea del digitale (accompagnata da un programma legislativo mirato) che avrà l’obiettivo di affrontare i principali ostacoli che si oppongono ad un effettivo mercato unico digitale, di promuovere gli investimenti nell’Internet ad alta velocità e di evitare un inaccettabile divario digitale.”

“Uno dei prossimi grandi progetti europei è quello di dotare l’Europa di una nuova superrete europea per l’elettricità e il gas.”

- L’avvio di una nuova era per l’Europa globale

“Se ratificato, il trattato di Lisbona ci fornirà gli strumenti per dare il via ad una nuova era nella proiezione degli interessi dell’UE a livello planetario.”

“Mi impegno a far sì che la Commissione, in quanto elemento trainante di tante politiche esterne di fondamentale importanza, non si lasci sfuggire l’opportunità di conferire all’Europa il peso che merita sulla scena mondiale. A questo stadio, non dobbiamo considerare le relazioni esterne come un «contenitore» separato, ma come parte integrante di un processo volto a conseguire i nostri obiettivi di politica interna.”

- I mezzi per conseguire questi ambiziosi obiettivi

“Dovremo procedere a una riforma radicale del bilancio dell’UE.”

“Dobbiamo instaurare una collaborazione più stretta e creativa con la Banca europea per gli investimenti e col settore privato.”

“La Commissione proporrà altresì un nuovo quadro per i partenariati pubblico-privato onde contribuire a riunire fonti di finanziamento diverse per massimizzare gli investimenti negli anni a venire.”

Contesto

José Manuel Barroso è presidente della Commissione europea dal 2004. Dopo le elezioni del Parlamento europeo del 4-7 giugno 2009, il Consiglio europeo ha deciso all’unanimità di rinnovare il mandato del presidente Barroso per un altro quinquennio.

Il presidente José Manuel Barroso ha presentato i suoi orientamenti politici per il prossimo mandato prima delle riunioni che i vari gruppi politici del Parlamento europeo terranno tra il 7 e il 9 settembre 2009.

In queste riunioni si prepareranno il dibattito in seduta plenaria e la votazione del Parlamento sulla nomina del presidente per il prossimo mandato, che si svolgeranno rispettivamente il 15 e il 16 settembre 2009.

(Commissione europea - 4 settembre 2009)

LIBERTA' SICUREZZA E GIUSTIZIA

INTENSIFICARE L'IMPEGNO PER IL REINSEDIAMENTO DEI RIFUGIATI

La Commissione ha proposto di istituire un “programma comune di reinsediamento UE”, volto a trasformare il reinsediamento all'interno dell'Unione in uno strumento più efficace per offrire protezione ai rifugiati, aumentando la cooperazione politica e pratica tra gli Stati membri. L'iniziativa riguarda il reinsediamento in uno Stato membro dell'UE di rifugiati provenienti da Paesi terzi. Per reinsediamento si intende il trasferimento dal Paese di primo asilo a un altro Paese, dove i rifugiati potranno iniziare una nuova vita e trovare protezione permanente. La grande maggioranza dei rifugiati nel mondo si trova fuori dall'UE, in Paesi in via di sviluppo dell'Asia e dell'Africa. Il ritorno al Paese di origine è la soluzione preferita per la maggior parte di loro, ma per altri, in particolare per le persone vulnerabili, non è un'opzione possibile: l'unica possibilità, in questi casi, è il reinsediamento.

Il vicepresidente Jacques Barrot, commissario europeo responsabile per il portafoglio libertà, sicurezza e giustizia, ha dichiarato: “Oggi la Commissione compie un passo importante, che dimostra una solidarietà concreta con i Paesi terzi che ospitano alti numeri di rifugiati”.

La grande maggioranza dei rifugiati nel mondo si trova in luoghi molto lontani dall'UE: in Paesi vicini ai loro Paesi di origine, o nella stessa regione, in Africa, in Asia o nel Medio Oriente. I Paesi ospitanti sono spesso Paesi in via di sviluppo, dotati di risorse limitate e incapaci di assorbire alti numeri di rifugiati. Il ritorno al Paese di origine è chiaramente la soluzione preferita per la maggior parte dei rifugiati nel mondo. Il reinsediamento è l'extrema ratio, alla quale si fa ricorso quando il rifugiato non può tornare nel Paese di origine né rimanere in condizioni di sicurezza nel Paese terzo ospitante. Molti di questi casi riguardano persone vulnerabili, come bambini, donne sole con figli, rifugiati che hanno subito traumi o che sono gravemente malati.

L'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati (UNHCR) stima che, dei circa 10 milioni di rifugiati nel mondo, 203 000 avranno necessità di essere reinsediati nel solo 2010. Nel 2008 alcuni Stati hanno offerto la possibilità di reinsediarsi a circa 65 000 rifugiati, dei quali 4 378, pari al 6,7 %, sono stati reinsediati in uno dei Paesi dell'UE. Le esigenze di reinsediamento stanno crescendo senza un aumento corrispondente dei posti resi disponibili dagli Stati, e si prevede che il divario crescerà ulteriormente se la comunità internazionale non si impegnerà in modo concertato.

Il reinsediamento nell'UE di rifugiati provenienti da Paesi terzi va tenuto distinto dal reinsediamento di rifugiati da uno Stato membro dell'UE a un altro per scopi di solidarietà intracomunitaria. Riguardo a quest'ultimo tipo di reinsediamento, la Commissione sta infatti prendendo altre iniziative, come un progetto pilota per trasferire beneficiari di protezione internazionale da Malta ad altri Stati membri dell'UE.

Il contenuto del “programma comune di reinsediamento UE”

In tale contesto, il “programma comune di reinsediamento UE” mira a trasformare il reinsediamento nell'Unione in uno strumento più efficace per fornire protezione ai rifugiati. Attualmente 10 Stati membri partecipano ogni anno al reinsediamento, mentre altri effettuano reinsediamenti ad hoc. Tutte queste attività sono svolte senza che tra gli Stati membri vi siano livelli adeguati di consultazione e coordinamento.

Il programma proposto dalla Commissione prevede una più stretta cooperazione politica e pratica tra gli Stati membri, in modo da aumentare l'efficacia e la convenienza delle attività di reinsediamento, ma anche la loro incidenza umanitaria e strategica. Si prevede un meccanismo che consenta di definire priorità annuali comuni per il reinsediamento e un uso più efficace dell'assistenza finanziaria a disposizione degli Stati membri attraverso il Fondo europeo per i rifugiati.

Varie attività collegate all'identificazione dei rifugiati da reinsediare e alla loro accoglienza saranno svolte congiuntamente dagli Stati membri e saranno sostenute dall'istituendo Ufficio europeo di sostegno per l'asilo. Gli Stati membri resteranno liberi di decidere se partecipare o meno al reinsediamento e, in caso positivo, quanti rifugiati reinsediare.

Link al comunicato della Commissione:

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/1267&format=HTML&aged=0&language=IT&guiLanguage=fr>

(Commissione europea - 2 settembre 2009)

SOCIETA' DELLA COMUNICAZIONE

EUROPEANA: IL PATRIMONIO DIGITALE EUROPEO RADDOPPIA, MA MANCA UN QUADRO GIURIDICO OMOGENEO SUL DIRITTO D'AUTORE

Gli utenti di internet possono ora accedere a 4,6 milioni di opere culturali digitalizzate su Europeana, la biblioteca digitale multilingue dell'Europa (www.europeana.eu) che, dall'avvio nel novembre 2008, ha raddoppiato la sua collezione. Tuttavia il progetto ha anche evidenziato problemi collegati con il processo di digitalizzazione, soprattutto derivanti da un quadro giuridico per la tutela dei diritti d'autore in Europa ancora troppo frammentato. La Commissione apre oggi una consultazione pubblica sul futuro di Europeana e della digitalizzazione dei libri, che continuerà fino al 15 novembre 2009.

In un documento politico, la Commissione europea si è fissata l'obiettivo di portare a 10 milioni il numero di oggetti digitalizzati entro il 2010. La Commissione ha anche avviato un dibattito pubblico sulle sfide future della digitalizzazione dei libri in Europa: le possibilità di collaborazione tra settore pubblico e privato e la necessità di riformare un quadro europeo in materia di diritto d'autore troppo frammentato.

"La digitalizzazione dei libri è una fatica di Ercole, che consente però di offrire contenuti culturali a milioni di cittadini in Europa e nel resto del mondo. Accolgo pertanto con favore i primi sforzi compiuti dagli Stati membri e dalle loro istituzioni culturali per riempire gli scaffali della biblioteca digitale europea." ha dichiarato Viviane Reding, commissaria europea per la Società dell'informazione e i media. *"Tuttavia, ritengo preoccupante il fatto che solo il 5% di tutti i libri digitalizzati dell'UE sia disponibile su Europeana. Costato anche che quasi la metà delle opere digitalizzate presenti su Europeana proviene da un solo paese, mentre il contributo degli altri paesi dell'Unione resta troppo debole. A mio parere ciò mostra in primo luogo che gli Stati membri devono smetterla di invidiare i progressi realizzati su altri continenti e rimboccarsi le maniche. Ciò mostra anche che Europeana, da sola, non basterà per aumentare la visibilità digitale dell'Europa nel mondo. È necessaria una migliore cooperazione per adattare all'era digitale il quadro giuridico europeo in materia di diritto d'autore."*

Oggi Europeana contiene 4,6 milioni oggetti digitalizzati, mentre erano soltanto 2 milioni nove mesi fa. Fra le opere aggiunte si possono citare una serie di 70 incunaboli (libri stampati con le prime tecniche di stampa) della biblioteca di Catalogna, un'edizione del 1572 di "Os Lusíadas" di Luís de Camões, il poema nazionale del Portogallo e una sequenza filmata del 1913 della Friedrichstraße a Berlino proveniente dall'Associazione delle cineteche europee.

La percentuale dei contributi provenienti da ciascun paese è riportata nell' [allegato](#) al comunicato della Commissione. Per l'Italia partecipano al progetto l'Istituto per i beni artistici, culturali e naturali della Regione Emilia Romagna, la Fondazione Federico Zeri, la Banca Nazionale Centrale di Firenze, L'Istituto e Museo di storia della scienza di Firenze e il Ministero per i Beni e le attività culturali.

Tuttavia, i notevoli progressi realizzati da Europeana hanno anche evidenziato le sfide e i problemi collegati con il processo di digitalizzazione. Per il momento Europeana contiene principalmente libri digitalizzati che sono di pubblico dominio e che pertanto non sono più protetti dal diritto d'autore (che dura fino a 70 anni dopo la morte dell'autore).

Attualmente, per ragioni giuridiche, Europeana non contiene né opere esaurite (ossia circa il 90% dei libri delle biblioteche nazionali europee) né opere orfane (che secondo le stime dovrebbero costituire il 10-20% delle collezioni per le quali vige il diritto d'autore), ancora tutelate dal diritto d'autore ma il cui autore non può essere identificato.

Inoltre, Europeana ha anche evidenziato che il quadro giuridico di disciplina della licenza delle opere protette dal diritto d'autore è ancora estremamente frammentato in Europa. All'inizio dell'anno un aggregatore francese ha dovuto ritirare alcune fotografie da Europeana, perché il suo diritto di diffondere queste opere era limitato soltanto alla Francia.

Per trovare soluzioni a questi problemi, la Commissione ha lanciato oggi **una consultazione pubblica** sul futuro di Europeana e della digitalizzazione dei libri, che continuerà fino al **15 novembre 2009**. Le domande poste dalla Commissione sono in particolare le seguenti: in che modo le opere digitalizzate possono essere rese accessibili a tutti gli europei? Bisognerebbe rafforzare la cooperazione con gli editori per quanto riguarda le opere soggette al diritto d'autore? Sarebbe auspicabile creare registri europei delle opere orfane ed esaurite? Come finanziare Europeana nel lungo periodo?

(Commissione europea - 28 agosto 2009)

COMITATO DELLE REGIONI

PRESENTAZIONE DELLA SESSIONE PLENARIA DEL 5/7 OTTOBRE 2009



“EMICICLO” DEL PARLAMENTO EUROPEO E CHARLEMAGNE - BRUXELLES

Si svolgerà dal 5 al 7 ottobre l'ottantunesima Sessione Plenaria del Comitato delle Regioni.

I lavori avranno inizio **lunedì 5 ottobre, alle ore 15.00**, presso l'**Emiciclo del Parlamento**, alla presenza di personalità di spicco delle Istituzioni tra le quali, oltre al Presidente del Comitato delle Regioni Luc **VAN DEN BRANDE**, la Presidente della Commissione per lo Sviluppo regionale (REGI) del Parlamento europeo Danuta **HUBNER** ed il Commissario europeo per la Politica regionale Pawel **SAMECKI** e coincideranno con l'apertura degli **OPENDAYS**.

Quindi i discorsi di:

- José Manuel **BARROSO**, Presidente della Commissione europea
- Maud **OLOFSSON**, ministro delle Imprese e dell'energia, vice primo ministro, in rappresentanza della presidenza svedese

apriranno la **tavola rotonda** sul tema **“Crisi globale, risposte regionali?”** che si concluderà con l'intervento dell'ex Commissaria alla politica regionale Danuta **HUBNER**.

I lavori riprenderanno **mercoledì 7 ottobre, con inizio alle ore 9,00 (Edificio Charlemagne, rue de Loi)** con l'adozione dei Pareri previsti all'ODG, tra cui segnaliamo in particolare:

- AZIONI PRIORITARIE DEGLI ENTI REGIONALI E LOCALI PER PREVENIRE LA VIOLENZA CONTRO LE DONNE E MIGLIORARE L'ASSISTENZA ALLE VITTIME

Parere di iniziativa

CdR 267/2008 rév. 2 - ECOS-IV-025

Relatore: **HERRERA CAMPO** (presidente della giunta della Comunità autonoma di Castiglia e León, ES/PPE)

- L'ADATTAMENTO AI CAMBIAMENTI CLIMATICI: VERSO UN QUADRO D'AZIONE EUROPEO

Libro bianco

COM(2009) 147 final

CdR 72/2009 rév. 1 - DEVE-IV-035

Relatore: **JENSEN** (sindaco di Næstved, DK/PSE)

- UN TRASPORTO MERCI PER FERROVIA COMPETITIVO

Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio

COM(2008) 852 final - 2008/0247 (COD)

CdR 102/2009 rév. 2 - COTER-IV-024

Relatore: **KROCHMAL** (sindaco di Wołów, PL/UEN-AE)

- UN QUADRO STRATEGICO AGGIORNATO PER LA COOPERAZIONE EUROPEA NEL SETTORE DELL'ISTRUZIONE E DELLA FORMAZIONE

Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni

COM(2008) 865 final

CdR 96/2009 rév. - EDUC-IV-037

Relatore: **PLACE** (membro del Consiglio regionale dell'Ile-de-France, FR/PSE)

- TEN-T: RIESAME DELLA POLITICA

Libro verde

COM(2009) 44 final

CdR 103/2009 rév. 2 - COTER-IV-025

Relatore: **DACLIN** (vicesindaco di Lione, FR/PSE)

- PACCHETTO FARMACEUTICO

Proposte di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio

COM(2008) 662 final - 2008/0255 (COD)

COM(2008) 664 final - 2008/0257 (COD)

Proposte di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio

COM(2008) 663 final - 2008/0256 (COD)

COM(2008) 665 final - 2008/0260 (COD)

Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni

COM(2008) 666 final

CdR 137/2009 rév. 1 - DEVE-IV-034

Relatrice: **HABY** (membro del Consiglio comunale di Göteborg, SE/PPE)

- UNA PAC SEMPLIFICATA

Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio

COM(2009) 128 final

CdR 138/2009 rév. 1- DEVE-IV-043

Relatore: **BERTRAND** (membro del Consiglio comunale di Saint-Sylvain de Bellegarde, FR /PPE)

- LO STRUMENTO DI MICROFINANZIAMENTO PROGRESS

PROPOSTA DI DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO CHE ISTITUISCE UNO STRUMENTO EUROPEO DI MICROFINANZIAMENTO PER L'OCCUPAZIONE E L'INTEGRAZIONE SOCIALE (STRUMENTO DI MICROFINANZIAMENTO PROGRESS)

COM(2009) 333 final

e

Proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica della decisione n. 1672/2006/CE del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un programma comunitario per l'occupazione e la solidarietà sociale - *Progress*

COM(2009) 340 final

CdR 224/2009 - ECOS-IV-038

Relatore generale: **PARSONS** (presidente del Consiglio della contea di Leicestershire, UK/PPE)

Nel corso della giornata sono inoltre previsti l'intervento del nuovo Presidente del Parlamento europeo Jerzy **BUZEK** ed un dibattito sul tema "*Risposte regionali e locali ai cambiamenti climatici*".

La giornata di **martedì 6 ottobre** sarà dedicata alle riunioni dei **Gruppi politici (dalle ore 10,30 alle ore 13,00)** e delle **Delegazioni nazionali** (dalle ore 13,00 alle ore 14,30) oltre che ad alcune manifestazioni degli OPENDAYS.

(Servizio Attività di Collegamento con l'U.E. - 7 settembre 2009)

81a SESSIONE PLENARIA DEL COMITATO DELLE REGIONI

PROGETTO DI ORDINE DEL GIORNO PARTICOLAREGGIATO

lunedì 5 ottobre 2009, dalle ore 15.00 alle ore 17.00

**Edificio Paul-Henri Spaak (Parlamento europeo)
rue Wiertz 43, 1047 Bruxelles
Emiciclo**

mercoledì 7 ottobre 2009, dalle ore 9.00 alle ore 13.00 e dalle ore 14.30 alle ore 19.30

**Edificio Charlemagne (Commissione europea)
rue de la Loi, 170 - 1049 Bruxelles**

lunedì 5 ottobre 2009

ore 15.00

APERTURA DEI LAVORI E BENVENUTO AI PARTECIPANTI

Danuta HÜBNER, presidente della commissione per lo Sviluppo regionale (REGI) del Parlamento europeo
Luc VAN DEN BRANDE, Presidente del Comitato delle regioni
Pawel SAMECKI, commissario europeo per la Politica regionale

Discorsi:

- José Manuel BARROSO, Presidente della Commissione europea
- Maud OLOFSSON, ministro delle Imprese e dell'energia, vice primo ministro, in rappresentanza della presidenza svedese

ore 15.45

TAVOLA ROTONDA SUL TEMA *CRISI GLOBALE, RISPOSTE REGIONALI?* MODERATA DA JACKI DAVIS, EUROPEAN POLICY CENTRE (EPC)

Intervento di

- Patxi LOPEZ ALVAREZ, presidente dei Paesi baschi (da confermare)
- Helma OROSZ, sindaco di Dresda
- Luc VAN DEN BRANDE, Presidente del Comitato delle regioni
- Pawel SAMECKI, commissario europeo per la Politica regionale

ore 16.45

INTERVENTO DI CHIUSURA DI DANUTA HÜBNER, PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE REGI DEL PARLAMENTO EUROPEO

ore 17.00 SOSPENSIONE DEI LAVORI

ore 19.00 Inaugurazione del "luogo d'incontro" (*Meeting Place*) per gli *OPEN DAYS*, presso la sede del CdR

mercoledì 7 ottobre 2009

ore 9.00 RIPRESA DEI LAVORI

ADOZIONE DELL'ORDINE DEL GIORNO (CDR 231/2009)

APPROVAZIONE DEL VERBALE DELLA 80A SESSIONE PLENARIA, SVOLTASI IL 17 E 18 GIUGNO 2009 (CDR 195/2009)

COMUNICAZIONE DEL PRESIDENTE

ore 9.15 ESAME E ADOZIONE DEI PARERI

UNA STRATEGIA UE PER LA REGIONE DEL DANUBIO - PARERE D'INIZIATIVA

CdR 149/2009 rév. 1 - RELEX-IV-025

Relatore: **REINHART** (ministro degli Affari federali ed europei del Land Baden-Württemberg, DE/PPE)

AZIONI PRIORITARIE DEGLI ENTI REGIONALI E LOCALI PER PREVENIRE LA VIOLENZA CONTRO LE DONNE E MIGLIORARE L'ASSISTENZA ALLE VITTIME

Parere di iniziativa

CdR 267/2008 rév. 2 - ECOS-IV-025

Relatore: **HERRERA CAMPO** (presidente della giunta della Comunità autonoma di Castiglia e León, ES/PPE)

INTERVENTO DI BUZEK, PRESIDENTE DEL PARLAMENTO EUROPEO

L'ADATTAMENTO AI CAMBIAMENTI CLIMATICI: VERSO UN QUADRO D'AZIONE EUROPEO

Libro bianco

COM(2009) 147 final

CdR 72/2009 rév. 1 - DEVE-IV-035

Relatore: **JENSEN** (sindaco di Næstved, DK/PSE)

ore 11.00

DIBATTITO SUL TEMA *RISPOSTE REGIONALI E LOCALI AI CAMBIAMENTI CLIMATICI*

Elenco degli oratori:

- Jeremy RIFKIN, economista e saggista statunitense
- Stavros DIMAS, commissario europeo per l'Ambiente (da confermare)
- Mona HEIBERG, vicepresidente del Consiglio comunale di Copenaghen
- Line BEAUCHAMP, ministro per lo Sviluppo sostenibile del Quebec (da confermare)
- Shintarō ISIHARA, governatore di Tokyo (da confermare)
- un rappresentante della conferenza dei sindaci degli Stati Uniti (da confermare)

ore 13.00 SOSPENSIONE DEI LAVORI

ore 13.00-14.00

Le regioni e le città proiettate verso Copenaghen - Esposizione ed animazioni sul tema dei cambiamenti climatici organizzate in collaborazione con le regioni e le città nel piazzale antistante l'edificio Berlaymont, in vista del vertice di Copenaghen

ore 14.30 RIPRESA DEI LAVORI

ESAME E ADOZIONE DEI PARERI

UN TRASPORTO MERCI PER FERROVIA COMPETITIVO

Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio

COM(2008) 852 final - 2008/0247 (COD)

CdR 102/2009 rév. 2 - COTER-IV-024

Relatore: **KROCHMAL** (sindaco di Wołów, PL/UEN-AE)

UN QUADRO STRATEGICO AGGIORNATO PER LA COOPERAZIONE EUROPEA NEL SETTORE DELL'ISTRUZIONE E DELLA FORMAZIONE

Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni

COM(2008) 865 final

CdR 96/2009 rév. - EDUC-IV-037

Relatore: **PLACE** (membro del Consiglio regionale dell'Ile-de-France, FR/PSE)

TEN-T: RIESAME DELLA POLITICA

Libro verde

COM(2009) 44 final

CdR 103/2009 rév. 2 - COTER-IV-025

Relatore: **DACLIN** (vicesindaco di Lione, FR/PSE)

IL FUTURO REGIME COMUNE EUROPEO IN MATERIA DI ASILO II

Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni

COM(2008) 360 final

Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio

COM(2008) 815 final - 2008/0244 (COD)

2008/JLS/023

2008/JLS/024

Proposte di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio

COM(2008) 820 final - 2008/0243 (COD)

COM(2009) 66 final - 2009/0027 (COD)

CdR 90/2009 rév. 2 - CONST-IV-021

Relatrice: **HUDDART** (membro del Consiglio comunale di Newcastle-upon-Tyne, UK/ALDE)

PACCHETTO FARMACEUTICO

Proposte di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio

COM(2008) 662 final - 2008/0255 (COD)

COM(2008) 664 final - 2008/0257 (COD)

Proposte di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio

COM(2008) 663 final - 2008/0256 (COD)

COM(2008) 665 final - 2008/0260 (COD)

Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni

COM(2008) 666 final

CdR 137/2009 rév. 1 - DEVE-IV-034

Relatrice: **HABY** (membro del Consiglio comunale di Göteborg, SE/PPE)

UN APPROCCIO COMUNITARIO ALLA PREVENZIONE DELLE CATASTROFI NATURALI E DI ORIGINE UMANA*

* Procedura semplificata.

Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni

COM(2009) 82 final

CdR 139/2009 rév. 1 - DEVE-IV-042

Relatore: **JAHN** (presidente del Distretto di Hohenlohe, DE/PPE)

UNA PAC SEMPLIFICATA

Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio

COM(2009) 128 final

CdR 138/2009 rév. 1- DEVE-IV-043

Relatore: **BERTRAND** (membro del Consiglio comunale di Saint-Sylvain de Bellegarde, FR /PPE)

IL PROGRAMMA DI STOCCOLMA

Comunicazioni della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio

2008/JLS/119

2008/JLS/339

CdR 201/2009 - CONST-IV-025

Relatrice: **TERRÓN I CUSÍ** (Segretaria per l'Unione europea del governo della Catalogna, ES/PSE)

LO STRUMENTO DI MICROFINANZIAMENTO PROGRESS

PROPOSTA DI DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO CHE ISTITUISCE UNO STRUMENTO EUROPEO DI MICROFINANZIAMENTO PER L'OCCUPAZIONE E L'INTEGRAZIONE SOCIALE (STRUMENTO DI MICROFINANZIAMENTO PROGRESS)

COM(2009) 333 final

e

Proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica della decisione n. 1672/2006/CE del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un programma comunitario per l'occupazione e la solidarietà sociale - *Progress*

COM(2009) 340 final

CdR 224/2009 - ECOS-IV-038

Relatore generale: **PARSONS** (Presidente del Consiglio della contea di Leicestershire, UK/PPE)

ELEZIONI DEI MEMBRI DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA (CDR 231/2009 PT 21)

VARIE ED EVENTUALI

DATA DELLA PROSSIMA RIUNIONE.

ore 19.30 FINE DEI LAVORI

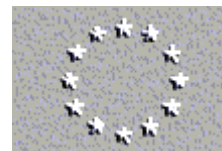
Il presente documento è stato predisposto in base all'articolo 15, paragrafo 3, del Regolamento interno e può essere consultato al seguente indirizzo:

<http://toad.cor.europa.eu/CORAgendas.aspx?body=PLEN>

La Sede di Bruxelles della Regione Abruzzo è a disposizione per approfondimenti su tematiche specifiche fossero eventualmente ritenuti necessari

REGIONE ABRUZZO SERVIZIO DI COLLEGAMENTO CON L'U.E.
Avenue Louise 210, 1050 Bruxelles tel 0032.2.6262850 fax 0032.2.6262859

e-mail: rp.bruxelles@regione.abruzzo.it



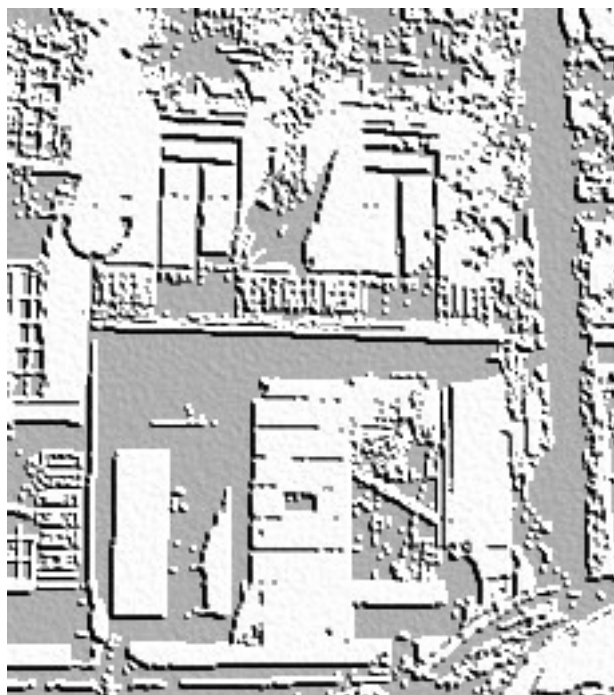
REGIONE ABRUZZO

**Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti
Esterni**

Servizio Attività di Collegamento con l'U.E.

Avenue Louise 210, 1050 Bruxelles tel 0032.2.6262850 fax 0032.2.6262859

e-mail: rp.bruxelles@regione.abruzzo.it



RICERCA PARTNER

Numero 19/p

8 settembre 2009

Selezione di richieste di partenariato

CULTURA

PROGRAMMA “GIOVENTU’ IN AZIONE” - CREATIVITA’ ED INNOVAZIONE NEL SETTORE GIOVANILE (ASSOCIAZIONE COLUMBARES - SPAGNA)

Dear colleagues,

The Association Columbares, a NGO located in the Region of Murcia (Spain), is looking for partners in order to address a proposal to the ‘Youth in Action Programme - Call for proposals 2009 EACEA/12/09 **Action 4.4 – Projects encouraging creativity and innovation in the youth sector.**

Web of the Youth in Action Programme:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/programme/about_youth_en.php

Web of the call for proposals:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/funding/2009/call_action_4_4_en.php

For more than 20 years Columbares has been working for the integration of people and groups at risk of social exclusion. They develop and promote projects in educational, social and cultural areas. Also, they carry out European projects such as European Voluntary Service (Youth in Action Programme) and Grundtvig projects.

You can see further information of the project in the document attached.

The deadline of the call for proposal is on **September 30th** so we will appreciate a quick answer.

If any organization of your region would be interested, do not hesitate to contact Ms. Paola Garbari.

E-mail: paola@columbares.org

Telephone number: +34 968 82 42 41

We look forward to hearing from you soon.

Best regards.

Region of Murcia Office in Brussels



C/. Adrián Viudes, 9 – 30570 Beniaján MURCIA
 Telf.: 968 82 42 41 – Fax: 968 82 03 20
 E-mail: asociacion@columbres.org

Youth in Action' Programme
 Call for proposals 2009
EACEA/12/09 Action 4.4 – Projects encouraging creativity and innovation in the youth sector

DEADLINE	30th September 2009
MAIN AIM	To introduce, implement and promote innovative and qualitative elements in non-formal education and youth work.
GENERAL OBJECTIVES	<ul style="list-style-type: none"> ▶ To broaden access of young people to a variety of creative forms of self-expression by means of non-formal youth activities. ▶ To strengthen the capacity for creativity and innovation of young people with a view to finding innovative and original solutions in personal, occupational and/or social life important in a time of rapid technological changes and global integration for a prosperous and fulfilling life; ▶ To highlight openness to cultural diversity as a means of fostering intercultural communication. ▶ To foster the exchange of experiences and working methods in non-formal youth activities in different countries.
SPECIFIC OBJECTIVES	<ul style="list-style-type: none"> ▶ To feel comfortable with all existing media from newspapers to virtual communities. ▶ To actively and creatively use media, through use of Internet, search engines or participation in virtual communities, and creation of a web page, images (digital photographs and videos) processing. ▶ To better exploit the potential of media not only for entertainment, but also as a tool to promote active participation, access to culture, intercultural dialogue, learning and daily-life applications. ▶ To have a critical approach to media as regards both quality and accuracy of content (for example, being able to assess information, dealing with advertising on various media, using search engines intelligently).
PRIORITY THEME	Media literacy of young people
ACTIONS	A group of 10-15 young people in each country (60-80 young people totally) take part in a process of non-formal education that includes a media literacy and social-intercultural training and the creation and elaboration of products and tools useful for the active participation, access to the culture, intercultural dialogue, training and daily life services for young people.

	<p>The actions are:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Media literacy training course (use of Internet, searching engines, creation of a web page, digital photographs and videos processing. ▶ Social skills and intercultural competences training. ▶ Virtual activities using web tools and creation of new materials using photographs, video and information collected thanks to local excursions to places of interest for young people in relation to personal, professional and social development and spare time opportunities. ▶ Actividad en red entre los cuatro grupos utilizando las herramientas informáticas. ▶ International seminar where the tour groups' experiences and the innovative working methodology in non-formal youth education are shared and exchange.
TOTAL BUDGET	100.000 EUROS
EU GRANT	65% (65.000 euros)
PARTNERS COOFINANCIG	35% (35.000 euros ; with 4 partners it is 8.750 each, with 6 partners it is 5.833 euros each)
PERSONELL COSTS	<p>Personnel costs may not exceed 30% of the total other eligible direct costs.</p> <p>If the total budget of the Project is 100.000, personnel cost can't exceed 30.000 euros; with 4 partners it means 7.500 euros each, with 6 partners it means 5.000 euros each.</p>
DURATION	18 MONTHS
STARTING DATE	15th March 2010
ENDING DATE	15th September 2011
PARTNERS	<p>Projects must involve partners from at least four different Programme Countries (including the applicant organisation), of which at least one is a Member State of the European Union:</p> <p>- ASOCIACIÓN COLUMBARES (Spain).</p>
ACTIVITIES CALENDAR	<p>15th MARCH 2010: Project start date.</p> <p>APRIL 2010: Initial coordination meeting in Murcia (Spain) among 2 workers of each partner organization.</p> <p>MAY – JUNE 2010: Constitution of the young people groups and initial meeting.</p> <p>SEPTEMBER 2010 – JUNE 2011: Training (Media literacy training course, Social skills and</p>

intercultural competences training, local excursions to places of young people's interest, web tools use and products creation).

JULY 2011:

Internacional seminar in Murcia, 4-5 days.

JULY 2011 – SEPTEMBER 2011:

Disemination and evaluation.

15th SEPTEMBER 2011:

Project end date.

PROGRAMMA “GIOVENTU’ IN AZIONE” - PREVENZIONE USO ALCOHOL E DROGHE (MJC DE BOLLWILLER /SERVIZIO ANIMAZIONE GIOVENTU - FRANCIA)

Dear colleagues,

Please find attached a partner search from a « House of Youth and Culture » based in Alsace (France) in the frame of a « Youth exchange » (action 1.1- Youth in Action Programme).

The project is about health and aims at preventing risky behaviours and acting against the consumption of dangerous products (alcohol, drugs...).

I would be grateful if you could disseminate this partner search to those of your contacts who might be interested in such a project.

Thank you for your cooperation.

Best regards,

Cécile Combes

Chargée de mission

BUREAU ALSACE, Représentation auprès de l'Union européenne
des collectivités publiques et organismes consulaires alsaciens

Avenue des Arts 19 AD (Bte 5)

B-1000 Bruxelles

Tél.: + 32 (0)2 221 0436

Fax.: +32 (0)2 217 6612

cecile.combes@bureau-alsace.org

www.bureau-alsace.org

**PARTNER REQUEST FROM FRANCE
FOR A YOUTH EXCHANGE (Action 1.1)**

Name of organisation / Nom de l'organisation : MJC de Bollwiller – Service Animation Jeunesse

Address / Adresse : 22 rue de Soultz 68540 Bollwiller

Country / Pays : France

Name of contact person / Nom de la personne de contact : Mr Eric FROEHLI, Melle Gladys SAN ESTEBAN, Mr Chaib DARDOURI.

Languages spoken / Langues parlées :

-Français (une collègue parle Espagnole)

-French (a colleague speaks spanish)

Telephone / Téléphone : 03.89.48.10.04.

Fax : 03.89.48.21.93.

E-mail : saj@mjc-bollwiller.fr

Describe your organisation / Présentation de l'organisation : Association Maison des Jeunes et de la Culture depuis 1969, Association « house of youth and culture » since 1969

Describe your target group (age, size, social situation, status, gender, etc.)

Profil des participants (taille, tranche d'âge, situation sociale et/ou géographique, filles/garçons, etc.)
15 jeunes Français(e)s de 13-17 ans, filles et/ou garçons, 15 young french aged 13-17, boys and/or girls

What kind of project do you want to do (theme, activities, ...)?

Quel type de projet souhaitez-vous mettre en place (thème, activités,...) ?

Le projet portera sur le thème de la santé chez les jeunes et plus particulièrement sur la prévention des conduites à risques. La création d'un support de prévention (création d'un jeu de société en plusieurs langues par exemple) afin d'agir contre la consommation de produits dangereux (shit, alcool...) qui entraîne des conduites à risque.

The project is about health by young people : preventing risky behaviours. Creation of a preventing support in order to act against the consumption of dangerous products (alcool, drugs...).

Partner country(ies) of preference (if any) / Pays que vous souhaiteriez avoir comme partenaire : Espagne en priorité mais nous sommes ouverts à tout autre pays intéressé par notre projet.

Spain in priority but we are open for any other country interested in our project.

Do you already have other partners ? / Avez-vous déjà d'autres partenaires ? : Non, No.

What do you prefer ? / Que préférez-vous ? :

_ **A Bilateral exchange** / Un échange bilatéral _ Trilateral _ Multilateral

_ **Hosting** / Accueillir _ **Sending** / Envoyer _ **Don't mind** / Sans préférence un échange bilatéral itinérant, itinerating bilateral exchange

When do you want to do the project ? / Quand souhaitez-vous réaliser le projet ?

Du samedi 31/07/2010 au samedi 14/08/2010 (1 semaine en France et l'autre en Espagne)

From Saturday 31/07/2010 until 14/08/2010 (1 week in France and 1 week in Spain).

Working language(s) of the project / Langue(s) utilisée(s) pour le projet : Français, Espagnol, Anglais, French, Spain, English.

Do you want to add something ? / Quelque chose à ajouter ? : Au-delà du projet santé, nous échangerons aussi sur la vie quotidienne, les pratiques culturelles et sociales des deux pays.

The project is based on health but we will exchange on the daily life, cultural and social behaviours as well.

Institut National de la Jeunesse et de l'Education Populaire *Etablissement public du ministère de la Santé, de la Jeunesse et des Sports*
11 rue Paul Leplat - 78160 Marly le Roi – France Tel + 33(0)1 39 17 27 70 -Fax: + 33(0)1 39 17 27 57 - Web :
www.jeunesseenaction.fr

**PROGRAMMA “CULTURA 2007-2013” / PROGETTO “OPEN ART ACADEMY” - CITTÀ
DI ÖREBRO (SE) E LODZ (PL)**

Dear colleagues,

Enclosed you will find a partner search from the municipality of Örebro, situated in the Central Sweden region. Together with the Polish city of Lodz they are looking for partners for a project named Open ART Academy 2010.

Open ART Academy is an interactive art project that is showing art in public spaces. During the first year of the project it will take place in Örebro and Lodz with other partner cities taking over for the second year. The cities taking part in the project will be asked to send four artists that will be working in the urban centres with their temporary installations.

The Open ART Academy project is applying for funds within the Culture programme 2007-2013 - strand 1.2 1: Cooperation measures. Call: 1st October 2009. Deadline for expression of interest is **September 18th 2009**.

For more information, please see the attached file, visit www.openart.se or contact:

Mats Nilsson

Director of the Art Gallery

mats.nilsson@orebro.se

+46 -19 -214895

Carinne Lancereau

International Coordinator

carinne.lancereau@orebro.se

+46 -70 224 34 20

Med vänliga hälsningar / Kind regards

Johan Häggqvist

Information Officer

Central Sweden Brussels

Rue du Luxembourg 3

1000 Bruxelles

Tel direct +32 2 501 08 80

Fax + 32 2 501 07 49

Gsm +32 475466743

www.centralSweden.se



Partner Search **OpenART Academy 2010**

Örebro municipality in Sweden and the city of Lodz, Poland are searching for one or several partner cities for the project Open ART Academy 2010.

The partner/participant we address should be a city or municipality who are interested in developing new paths for fine art in public space.

You will be fully included to join the Open ART Academy, although the first year the hosting cities will be Örebro, Sweden and Lodz, Poland. The project aims for transparency and cooperation, the original idea comes from the successful project **Örebro Open ART** (www.openart.se)

Short description

It's not so often that people goes to galleries to see pieces of art. Fine Art is in a way excluded from ordinary people. Open Art Academy like to emphasize in making art available to more people then just those who are initiated within the field. Art can touch people, make them stop for a moment, smile or laugh, maybe even shake their heads. Art makes you state your position, good or bad, like or dislike, art makes you think and reflect over new and old questions. With "art in the city" new meeting places arise, people talk and discuss both art and everyday situations. This is something that we have noticed in the project, Örebro Open ART that we now successfully have placed in the middle of our city two summers in a row.

The whole city shines up, gives a friendly and warm towards to the people living, working in or visiting the city.

For the municipality of Örebro and Lodz, Open ART Academy will be an interactive art project running to the public from mid June till end of October 2010, showing art in public spaces in both cities. The cities of interest/participation will be asked to send 4-8 artists to participate in the Open ART Academy, there will be a jury selection of the artists that will be invited to the Open ART Academy. Final number of artists will be Örebro (8 artists) Lodz (8 artists) next participants will have (4 artists each) the first round of Open ART Academy.

We aim to develop a good and deep relation- and partnership between artists, curators and the municipalities involved. The year after the initial project development can take place and find a larger exchange, this is an included goal in the project.

Activities

During the first part of the project, many artists will be invited to the cities to study the context and the environment. During the second part, they will come with a proposal and if chosen they will begin with the preparation for their work in public space.

Under several weeks the cities will have works of art for everyone to meet, see and discover. Artists will be working in the urban centres with their temporary installations; people can watch, discuss or comment on the art coming alive in their familiar surroundings.

Once a week, open discussions and interviews will be held. Guests will be invited to talk on today's development of culture in our cities. The final schedule is not set at this date.

Priorities and timetable

In connection with the Culture theme for 2010: *Combating poverty and Social exclusion* Open ART Academy will run over a period of seven months; from 1st of May 2010 until 31 November 2010. In order to follow the artists and their works during the whole project and beyond, we'll use all media, internet and printing materials as well as radio, TV, etc.. in order to reach out with the information. There will be different platforms for discussions.

Call for proposal and co-financing

Culture programme 2007-2013- strand 1.2 1: Cooperation measures. Call: 1st October 2009. 50% co-financing.

Organisation

Örebro is the main applicant of this year Open ART Academy, Lodz is the second partner city within this first year. The applicants of interest (one/two cities) will have a learning preparing roll this first year, so that they can have an Open ART Academy the following year.

Deadline for answer is **18th September** 2009

You can read more about the local project Open Art on the following link: www.openart.se

Contact persons

Mats Nilsson
Director of the Art Gallery
mats.nilsson@orebro.se
+46 -19 -214895

Carinne Lancereau
International Coordinator
carinne.lancereau@orebro.se
+46 -70 224 34 20

VII° PROGRAMMA QUADRO DI AZIONI COMUNITARIE DI RICERCA, SVILUPPO TECNOLOGICO E DIMOSTRAZIONE - SANITA' (CENTRO DI RICERCA IN MEDICINA APPLICATA - SPAGNA)
--

Dear ERRIN WG Health member,

I hereby forward this mail from Ignacio Baleztena. The Research Center in Applied Medicine is looking for a consortium that specializes in lung cancer and wants to participate in the 7th Framework Program.

For further info see attached file.

Med venlig hilsen/ Best regards/Cordialement

Jørgen Seeberg
Information Officer

South Denmark European Office
Avenue Palmerston 3, B-1000 Bruxelles
Direct phone: +32 2 280 32 54
Fax: +32 2 285 40 99
E-mail: js@southdenmark.be
www.southdenmark.be

<p>(Preliminary) Title of the project</p>	<p>Lung cancer is the leading cause of cancer deaths throughout the world. Our group is currently working in the development of new strategies for early lung cancer detection, diagnosis and treatment, based on the molecular alterations that drive or are associated with lung carcinogenesis. We are especially involved in the identification and validation of biomarkers (diagnostic, prognostic and predictive) in clinical samples and in the study of animal and cellular models of lung cancer.</p> <p>a) Basic studies in which we characterize molecular alterations in lung carcinogenesis to better understand how a lung tumor arises and which are the specific molecular traits of lung neoplastic cells. The following are some of our topics of interest in the field of molecular carcinogenesis:</p> <ol style="list-style-type: none">1. RNA processing and aberrant splice isoforms in lung cancer2. Molecular multistep carcinogenesis in mouse models of inflammation promoted lung cancer.3. The role of the complement system in lung pathogenesis. <p>b) Translational studies in which we evaluate potential candidates in clinical samples, patient biologic fluids, etc. We have a large repository of lung clinical samples (tissue, BAL and plasma) together with associated clinical data with a good (more than 5 years median) follow up in which we validate biomarkers by molecular biology techniques and cytogenetics. We are trying</p>
--	--

	to identify markers that predict individual response to chemotherapy in early lung cancer using high throughput genetic tools. We are also interested in developing new diagnostic tools suitable for clinical application.
Outline of the project idea	Cancer
Call	Call title: HEALTH-2010
- Title and reference number	TRANSLATIONAL RESEARCH IN OTHER MAJOR DISEASES
- Funding programme	2.4.1. Cancer
- EC service	HEALTH.2010.2.4.1-1: ERA-NET on translational cancer research in Europe. FP7- ERANET-2010-RTD17.
- Link to the call document	HEALTH.2010.2.4.1-2: Structuring translational cancer research between cancer
- Closing date	research centres in Europe. FP7-HEALTH-2010-single-stage.- HEALTH.2010.2.4.1-6: Translational research on cancers with poor prognosis. FP7- HEALTH-2010-two-stage. HEALTH.2010.2.4.1-7: Predicting long-term side effects to cancer therapy. FP7- HEALTH-2010-two-stage. HEALTH.2010.2.4.1-8: Predicting individual response and resistance to cancer therapy. FP7-HEALTH-2010-two-stage. -HEALTH.2010.2.4.1-9. Optimising the delivery of (chemo)radiotherapy and/or surgery to cancer patients. FP7- HEALTH-2010-two-stage.
Foreseen project duration	3-5 years
Partners already involved	
Type of partners you are looking for and their expected roles in the project	No preferences
Deadline for responding to this partner search	Non
Contact person(s)	Luis M. Montuenga, PhD
- Name	Center of Applied Medical Research
- Organisation	+34948194700
- Telephone number	lmontuenga@unav.es
- Email Address	Ruben Pio, PhD
	Center of Applied Medical Research
	+34948194700

rpio@unav.es

<http://www.cima.es/labs-en/biomarkers/summary/1>

SVILUPPO URBANO - PROGRAMMA URBACT

COOPERAZIONE TRA STAKEHOLDERS (CITTA' DI OSTROW WIELKOPOLSKI - POLONIA)

Dear Sirs and Madams,

we are looking for a partner to the URBACT project. Please find below a draft of the project. The project is aimed at creating the appropriate attitude among youth to the changing economic situation and also at identifying them with their place of living. We look for the urban development only assuming the cooperation between three types of stakeholders: local authority-enterprenuers-universities.

The deadline for submitting the Declaration of Interest: **25 September 2009**

Project leader: The City of Ostrow Wielkopolski, Poland

Project duration: 3 years

Budget of the project: 350.000 euro

Co-financing: 80% or 70% depending on the country

For further information please contact:

Mrs Iwona Matuszczak-Szulc

Office for the Investor Service

Town Hall of Ostrow Wielkopolski

tel.+48 62 58 22 315

e-mail:wi@ostrow-wielkopolski.um.gov.pl



TRIO

- sustainable urban development in the twenty-first century.

In the last twenty years in Poland we have seen major changes in the distribution of potentials in the regions. Concentration of institutional, economic and technical potentials in the region centers is leading to creation of metropolitan areas around major cities. In the south of Wielkopolska region the agglomeration formed around Kalisz and Ostrow Wielkopolski can play the role of the sub-regional center.

Project thesis

Creating the **strategy of development facing global economic crisis** in the context of cities and regions in XXIst century must be based on close cooperation of three pillars: local authorities, entrepreneurs and universities. Youth should be one of the groups strongly involved in this process. Finding the source of information and analysis of the needs and conclusions of youth allows to set the directions of the regional development, which will enhance involvement and participation in building the future by the later employees and employers.

Methodology

Benchlearning will be the basic method used in the project. Main goal: gathering data about city's activities through comparison with other's experience. Comparing the research results in the network will help to define the attitude of the youth towards economic changes and local development.

Main objective of the project:

1. Participation of youth in the process of creating the city sustainable development strategy. Youth towards economic changes – finding trends through benchlearning. Where should region go to satisfy young residents, how should local and regional development enhance and use their involvement and creativity; also: setting the visions in the hard reality for the “responsible” planning.
2. Raising awareness on the local potential and the possibility of using it in the regional development

Main issue to be addressed in relation with the selected theme

Creating the concept of the agglomeration development basing on the visions, plans, ambitions and preferences of the youth referring to the hard measures reflecting the actual situation.

Creating the concept of implementing the key agglomeration pilot projects on common job market, social policy, environment protection and education

Dissemination of the chosen aspects of the cities' economy basing on the example of cluster

**PROMOZIONE IDEE IMPRENDITORIALI - PROGETTO “BUSINESS INCOUBATOUR”
(CITTA' RAGUSA - SICILIA)**

Regione Siciliana - Presidenza
Dipartimento di Bruxelles e degli affari extraregionali - Area Partner Locali

Prot. n. 1328 del 09/09/2009

SUBJECT: Partner Search: URBACT II Programme.

Please find attached a partner search from the municipality of Ragusa, in the South of Italy (Sicily) concerning the "URBACT II Programme", Priority Axe 1 Cities, Engines of Growth and Jobs. 1.1. Promoting Entrepreneurship entitled "Business IncoubaTour".

The project provides for exchanges of expertise, experience, practice, lessons learned, implemented through the realization of a thematic network consisting of 5 partner cities, (including the municipality of Ragusa, lead institution) in which Italian and European business incubators are actually already consolidated.

For the duration of the project focus groups, symposia, seminars, study visits, thematic tables will be organized to provide beneficiaries with a real growth in terms of acquisition of best practices of sustainable business development.

The project idea was born from the desire to support aspiring and new entrepreneurs in the design and realization of their business ideas. The incubator has been designed to support new production realities during start-up through advisory services, training assistance, ensuring proper functional spaces to the new businesses, in order to allow a significant reduction of the overall start-up costs.

I would appreciate if you could be so kind as to pass this information on to your colleagues or contacts, who would be interested in participating in this project.

To join this project or to get more specific information about it, please contact:

Dott.ssa Nicoletta Blundo
e-mail nicoletta.blundo@alteregoconsulting.org
tel. +39 348920162

For more information see the attached document.

Best regards
Ester Di Fazio

5 Place du Champ de Mars, B-1050 Bruxelles

Tel. +32 (0) 2 550 3855 / 70 Fax +32 (0) 2 550 3850

E-mail: presidenza.bruxelles@regionesiciliana.be

E-mail: ester.difazio@regione.sicilia.it











OCCUPAZIONE & AFFARI SOCIALI

**PROGRAMMA “PROGRESS” PER SCAMBIO DI BUONE PRATICHE (WANDSWORTH -
REGNO UNITO)**

Dear Colleagues,

The London Borough of Wandsworth is searching for partners for a [PROGRESS Exchange of Good Practices](#) project. The project would share and disseminate the lessons learnt from Wandsworth's Go Green Plus initiative (please see the attached document) in relation to:

- How to engage businesses, particularly those from hard to reach groups,
- The most effective and cost effective ways of reducing carbon emissions resource use
- The most effective and cost effective ways of reducing waste and promoting reuse and recycling.

PROGRESS is the European Commission's programme for employment and social affairs. The Commission would provide funds to cover 80% of the project's total eligible costs, whilst the remaining 20% of funding would have to come from another source. The deadline is **15 September**.

Wandsworth are looking for partners from urban areas, and are particularly interested in working with business-led organisations. For more information, or if you are interested in participating in the project, please contact Norman Frost (email: nfrost@wandsworth.gov.uk, telephone: 0208 871 7698).

Kind regards,

Joanna

Joanna Allan
Researcher
London Councils European Service, delivered by GLE
GLE
T: 020 7940 1552

GLE Group
New City Court
20 St Thomas St
London SE1 9RS
T: 020 7403 0300
F: 020 7403 1742
www.gle.co.uk

GO GREEN PLUS

This European Regional Development Funded (ERDF) project runs from 2009-2011 and aims to improve environmental and business performance in 400 small firms across the London Boroughs of Kingston, Lambeth, Merton, Richmond upon Thames, Sutton and Wandsworth.

There are an estimated 45,000 businesses in the 6 target boroughs. The target SMEs for Go Green Plus are the wide range of smaller, ethnically diverse local businesses which are not normally in contact with 'mainstream' support agencies and which are often categorised as 'hard to reach'. Typically, they will have received no publicly funded support, are in localities often overlooked in relation to mainstream business support activities (such as small shopping areas or parades or in the backwaters of industrial areas) and are difficult to communicate with because of cultural or language barriers or their opening hours are outside normal office hours.

The foundations for Go Green Plus lie in an innovative outreach model of support to improve environmental and business performance. At the heart of the model is the recruitment of key project staff (advisers) from within local communities to:

- physically go out and engage with target SMEs and raise awareness about the business benefits of good environmental performance
- working with these SMEs and mentoring them intensively on a one to one basis over a period of time to enable them to deliver measurable innovations and improvements in their environmental and business performance
- at the same time to draw them into collaborative activity e.g on waste management or recycling.

The project aims to achieve some key environmental targets including

- 1500 tonnes Annual Waste Diverted from Landfill
- 250 cubic meters Annual Water Savings
- 720 tonnes annual CO₂ Savings
- £100,000 Annual Cost Savings resulting from improved environmental management and performance- cost savings achieved through improved environmental performance in pounds
- 277 SMEs adopting an active environmental policy

OPPORTUNITA' DI INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE

TERZO FORMUM INTERNAZIONALE DEGLI AFFARI TRA AFRICA E UNIONE EUROPEA (28-29 SETTEMBRE 2009, NAIROBI-KENYA)

Obiettivo dell'iniziativa (anche nell'ambito della strategia UE-Africa) è promuovere il contributo del settore privato (europeo ed africano) agli sforzi africani per il raggiungimento degli obiettivi del Millennio, e per favorire la graduale integrazione dell'economia africana nell'economia mondiale. I temi su cui si concentrerà il dibattito nella terza edizione sono: commercio, infrastrutture, ICT, impresa e PMI, energia e materie prime. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito:

<http://www.euafrica-businessforum.org/>

La Presidenza svedese e la Commissione Europea hanno chiesto agli Stati Membri di pubblicizzare l'evento soprattutto tra le imprese, per garantire la più ampia partecipazione del settore privato europeo.



3rd EU-Africa Business Forum
Africa-EU:
on the road to new win-win partnerships
September 28-29, 2009
Nairobi, Kenya

8:00 – 9:00	Registration	
9:00 – 10:00	Opening ceremony	
	Welcome speech, Mr Raila Odinga, Prime Minister of Kenya	
	Welcome speech, S.E.M. <i>Erastus</i> Mwencha, <i>Vice</i> -president, African Union	
10:00 – 10:15	Coffee break	
10:15 – 11:00	Role of the EU-Africa Business Forum in the Joint EU Africa Strategy (JEAS)	
	Dr. Cheick Mobido Diarra, Co-Chair and President of Microsoft for Africa	
	Mrs Giulia di-Tommaso, Director of Unilever for Africa	
11:00 – 11:15	Q&A session	

11:15 – 11:45	Keynote speeches on Best Practices in Public-Private Partnerships	
	Mr Kandeh Yumkella, Director General of UNIDO	
	Mr Hubert Danso, Vice-Chairman of Ai Investor	
11:45 – 12:45	Panel discussion on win-win partnerships in business and development	
	Mr Donald Kaberuka, President of African Development Bank, Mr Stefano Manservigi, Director General for development, European Commission, Mr Martin Curwen, European Investment Bank, Director General for Operations outside the EU and Candidate Countries, Dr Mo Ibrahim, Mo Ibrahim Foundation	
12:45 – 13:00	Q&A session	
13:00 – 14:30	Lunch	
14:30 – 18:00	Breakout sessions	
	Trade	
	Infrastructure	
	ICT	
	Entrepreneurship & SMEs – Chair: Mr Arnaldo Abruzzini, Secretary General of EUROCHAMBRES	
	Energy & raw materials	
18:00 -	Cocktail	

September 29, 2009

9:00 – 10:00	Panel discussion on regional integration	
	Dr. Mohammed Ibn Chambas, President of ECOWAS Commission	
	Mr Sindiso Ngwenya, Secretary General - COMESA	
	Mrs Valentine Sendanyoye Rugwabiza, Deputy Director of WTO African Union Representative	
10:00 – 10:15	Q&A session	
10:15 – 10:30	Coffee break	
10:30 – 11:30	Breakout sessions	
	Trade	
	Infrastructure	
	ICT	
	Entrepreneurship & SMEs	
	Energy & raw materials	

11:30 – 12:30	Plenary discussions	
12:30 – 14:00	Lunch with keynote speech by Mr Etienne Davignon, President of CSR Europe	
14:00 – 15:00	Working Groups' findings and conclusions	
15:00 – 15:30	Closing Ceremony	
	European Commissioner for Development and Humanitarian Aid, Karel de Gucht	
	African Union Commissioner for economic affairs, Dr M. Mkwezalamba	

**PROGRAMMA “EUGATEWAY” - MISSIONE D’AFFARI UNIONE EUROPEA-
GIAPPONE: TECNOLOGIE SETTORI AMBIENTALE ED ENERGETICO/ EDIFICI E
TECNOLOGIE EDILIZIE AMICHE DELL’AMBIENTE (1-5 FEBBRAIO 2010,
GIAPPONE)**

**Business Mission to Japan
1-5 February 2010**

**Environment and Energy-related Technologies
Eco- friendly Construction and Building Technologies**

Deadline for applications: 25 September

Apply via the following website:

<http://www.eu-gateway.eu/go.php?nID=22&page=Home>

As part of the EU Commission Gateway Programme, European companies are invited to apply for a Business Mission to Japan.

The programme offers a package of financial and logistical support, strategic preparation and tailored search for business contacts

During the business mission EU companies will:

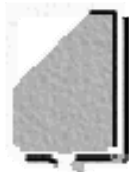
- Learn about the Japanese market
- Make business contacts and network
- Display and promote products to potential business partners
- Develop a strategy to penetrate the market with the assistance of a professional coaching service

The program is funded and managed by the European Commission to support EU companies in developing business cooperation with Japanese and Korean companies.

La Sede di Bruxelles della Regione Abruzzo è a disposizione per fornire ulteriori informazioni sulle ricerche partner pubblicate, avviare i necessari contatti, ovvero reperirne di diverse in relazione alle specifiche esigenze manifestate

REGIONE ABRUZZO SERVIZIO DI COLLEGAMENTO CON L'U.E.
Avenue Louise 210, 1050 Bruxelles tel 0032.2.6262850 fax 0032.2.6262859

e-mail: rp.bruxelles@regione.abruzzo.it

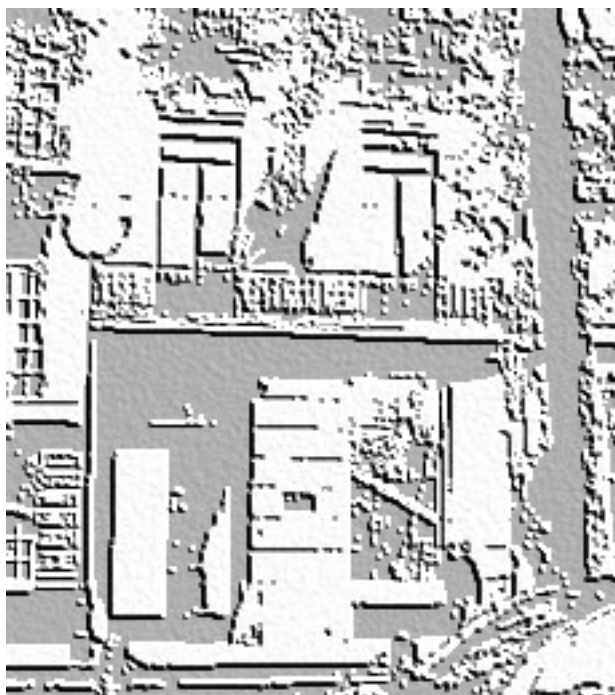


REGIONE ABRUZZO

Direzione Affari della Presidenza, Politiche Legislative e Comunitarie, Rapporti Esterni
Servizio Attività di Collegamento con l'U.E.

Avenue Louise 210, 1050 Bruxelles tel 0032.2.6262850 fax 0032.2.6262859

e-mail: rp.bruxelles@regione.abruzzo.it



EVENTI E CONVEGNI

Numero 19/e

8 settembre 2009

Selezione di notizie concernenti iniziative, eventi e convegni di interesse regionale

POLITICHE REGIONALI

APERTE LE ISCRIZIONI AGLI OPEN DAYS 2009 - SETTIMANA EUROPEA DELLE REGIONI E DELLE CITTÀ (BRUXELLES, 5/8 OTTOBRE 2009)

Sono aperte dal 6 luglio, le iscrizioni on-line all'iniziativa OPEN DAYS 2009 - Settimana europea delle regioni e delle città. La partecipazione è gratuita, ed è possibile scegliere tra 124 seminari specializzati tra il 5 e il 8 ottobre. L'iscrizione è semplicissima: il sito web ufficiale, www.opendays.europa.eu, contiene tutte le informazioni su seminari, workshop, oratori, date e sedi, nonché una guida che spiega passo per passo la procedura di iscrizione.

Dear Madam, dear Sir,

Madame, Monsieur,

Sehr geehrte Damen und Herren,

We are happy to inform you that the registration for the 2009 edition of the OPEN DAYS - European Week of Regions and Cities is now open:

http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2009/reg_frame.cfm

The pre-programme is available on the website:

http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2009/programme.cfm?sub=1&nmenu=2

Nous avons le plaisir de vous informer que le site d'inscription à l'édition 2009 des OPEN DAYS - Semaine européenne des villes et des régions est maintenant ouvert:

http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2009/reg_frame.cfm

Le préprogramme est disponible sur le site web:

http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2009/programme.cfm?sub=1&nmenu=2

Wir freuen uns Ihnen mitteilen zu können, dass die Registrierung für die OPEN DAYS 2009 - Europäische Woche der Regionen und Städte ab sofort möglich ist:

http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2009/reg_frame.cfm

Das Programm ist verfügbar auf der Webseite:

http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2009/programme.cfm?sub=1&nmenu=2

The Conference Secretariat
Anne Audrey Le Guennec
Email: secretariat@open-days.eu
Tel: + 33 143679944

Link al sito su cui é possibile effettuare la registrazione:
http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2009/index.cfm

EVENTO “UDITE - KNOWLEDGE SHARING AWARDS” (BRUXELLES, 5 OTTOBRE2009)

Get a taste of best practice for free

Brussels - the home of international politics - will play host to the inaugural UDITE ‘Knowledge Sharing’ Awards, this autumn.

This new annual event will celebrate 19 innovative local government projects from across the EU that are providing real and sustainable benefits to citizens in our communities.

The UDITE ‘Knowledge Sharing’ Awards, an official fringe event of the OPEN DAYS 2009, provides an opportunity for local government chief executives, senior managers and members of European local authorities to learn about these 19 innovative local government projects that are transferable to other municipalities.

The finalists for the five categories have been announced as:

Social Well-being

- [Portugal: City of Trofa - The Social Store](#)
- [United Kingdom: Kingston Upon Hull - Humberside Young Witness Service \(HYWS\)](#)

Economic Well-being

- [Latvia: Latgale, Riga City Council - Murnieku Street](#)
- [The Netherlands: Rijswijk - Public Order and Fire Safety](#)

Environmental Well-being

- [Belgium: Antwerp - Park Spoor Nord](#)
- [United Kingdom: Islington - Carbon Reduction](#)

Management

- [Spain: Getafe - Strategic Plan for Getafe 2010](#)
- [France: Rennes - Facilities Operations \(Cleaning\)](#)

Strategic Risk Management

- Details to be announced shortly

Learn new approaches to local government challenges and how to deliver improved services for your citizens and communities

Event Details	
DATE:	Monday 5 October 2009
TIME:	18:00 – 19:00 Drinks Reception and Canapés 19:00 – 20:30 UDiTE Awards Event
LOCATION:	In the heart of Brussels
VENUE:	The luxury Conrad Brussels, Avenue Louise 71, 1050 Brussels Special discounted room rate for delegates €169 including breakfast (Usually €299)

To register your attendance at this free event, please click on the registration forms below:

<http://surveys.cardiff.gov.uk/UDiTE/English/>

<http://surveys.cardiff.gov.uk/UDiTE/Francaise/>

Simultaneous translation in French and English will be provided at the event.

The UDiTE 'Knowledge Sharing' awards is an
OPEN DAYS Fringe Event

TECNOLOGIE SPAZIALI

**“LE PICCOLE E MEDIE IMPRESE ITALIANE E LA POLITICA SPAZIALE EUROPEA”
(BRUXELLES, 5/6 OTTOBRE 2009)**

Istituto nazionale per il Commercio Estero

31/08/2009

P062200901868

DA : ICE BRUXELLES

**A : Rappresentanze Regionali
Bruxelles**

**e, p.c. : Ambasciata d'Italia / Bruxelles
 Ufficio Commerciale**

L'ICE, Istituto nazionale per il commercio estero in collaborazione con la Commissione Europea e d'intesa con la Rappresentanza Permanente d'Italia presso l'Unione Europea, organizza il seminario:

“ Le Piccole e Medie Imprese italiane e la Politica Spaziale Europea”

Bruxelles, 6 ottobre 2009

Ufficio ICE di Bruxelles - Place de la Liberté, 12

Vi saremo grati se vorrete darne ulteriore diffusione e comunicare la Vostra partecipazione entro il 10 settembre p.v., al seguente indirizzo di posta elettronica: bruxelles@bruxelles.ice.it
(tel. +32 (0)2 229.14.36).

In allegato troverete la circolare informativa con annesso programma, già trasmessa alle Aziende, Associazioni, Istituzioni italiane del settore dalla ns. sede di Roma.

Nell'attesa di incontrarVi, Vi porgiamo i più cordiali saluti.

Giulio Mulas
Direttore
Ufficio di Bruxelles

Place de la Liberté 12, 1000 Bruxelles, Belgio
T +32 02 2291430 F +32 02 2231596
bruxelles@bruxelles.ice.it
www.ice.gov.it

Data: 8/7/2009 Prot. 609

Abbiamo il piacere di informarvi che l'Istituto nazionale per il Commercio Estero-I.C.E., nel quadro promozionale a sostegno dell'accesso delle PMI italiane agli strumenti di finanziamento comunitario, organizza a Bruxelles un **seminario/workshop**, dal titolo *“Le Piccole e medie imprese italiane e la politica spaziale europea.*

L'evento si svolgerà presso **l'Ufficio ICE di Bruxelles, Place de la Liberté, 12 - il 6 ottobre 2009.**

L'iniziativa, programmata con il supporto della Rappresentanza Permanente d'Italia presso l'Unione Europea ed in collaborazione con la Commissione Europea e l'ASI (Agenzia Spaziale Italiana), si propone i seguenti obiettivi:

- favorire la conoscenza delle istituzioni, degli strumenti esistenti e dei punti di contatto per lo sviluppo di competenze e nuove tecnologie nel settore spaziale
- migliorare la capacità d'accesso alle molteplici opportunità offerte dai Programmi Europei
- facilitare il *networking* tra i funzionari della Commissione, le PMI italiane e le società di consulenza, promuovendo future collaborazioni per la partecipazione alle gare comunitarie

Allo scopo di facilitare i contatti e lo scambio di informazioni tra i presenti, l'ICE è inoltre lieto di invitare i partecipanti a prendere parte anche all'incontro informale/**cocktail di "ice-breaking"**, che si terrà nella serata precedente, il 5 ottobre, alle ore 18.30 presso un Hotel di Bruxelles, che verrà comunicato successivamente, a cui sono invitati a partecipare tutti i relatori ed il pubblico che assisterà ai lavori del seminario del giorno successivo.

Di seguito riportiamo il programma dei lavori. Per partecipare all'iniziativa, Vi preghiamo di **COMPILARE E RINVIARE LA SCHEDA ALLEGATA**, via e-mail/fax, **entro il 10 settembre 2009** ai recapiti segnalati.

La partecipazione all'evento è gratuita.

Vi ricordiamo che l'Ufficio ICE di Bruxelles è a disposizione per offrirvi informazioni ed assistenza per operare sul mercato locale. Il catalogo aggiornato dei servizi offerti dai nostri Uffici è disponibile al seguente indirizzo:

<http://www.ice.gov.it/servizi/>

Vi segnaliamo, infine, che per le aziende partecipanti alle iniziative ICE è prevista la facoltà di inserire il proprio profilo aziendale all'interno della "The Made in Italy Business Directory", il catalogo delle aziende italiane interessate all'internazionalizzazione consultabile su www.italtrade.com, il portale istituzionale dell'ICE rivolto agli operatori esteri. Per l'inserimento nel catalogo delle aziende suddetto, seguire il percorso on line alla pagina <http://www.ice.gov.it/businessdirectory>.

Cordiali saluti

Marinella Loddo

Dirigente Area Collaborazione Industriale e Rapporti con gli Organismi Internazionali

Soggetto promotore dell'iniziativa : ICE Bruxelles

Oggetto: Incontro tra le piccole medie imprese italiane che operano nel settore dello spazio e le istituzioni europee.

Obiettivo: Favorire la conoscenza delle istituzioni, degli strumenti esistenti e dei punti di contatto per lo sviluppo di competenze e nuove tecnologie nel settore spaziale.

Sede dell'incontro : Bruxelles – sede ICE

Data di massima : settembre 2009

Agenda preliminare dell'incontro:

09.30 - 10.45	Introduzione	ICE/Rappresentanza italiana
9.45 - 10.00	I diversi attori in Europa	EC DG TREN
10.00 - 10.30	La politica spaziale Europea	EC DG ENTERPRISE
10.30 - 11.15	GALILEO/EGNOS	EC DG TREN/GSA

Inoltre, il 5 ottobre

si svolgerà il cocktail di "ice-breaking", alle ore 18.30 presso un Hotel di Bruxelles, che verrà comunicato successivamente

PROGRAMMA PROVVISORIO

09.00 - 09,30	Registrazione dei partecipanti	
09.30 - 10.45	Introduzione	<i>ICE e Rappresentanza italiana</i>
9.45 - 10.00	Considerazioni preliminari I principali attori a livello europeo	<i>Commissione Europea Direzione Generale Energia e Trasporti</i>
10.00 - 10.30	La politica spaziale Europea I principi della European Space Policy. Il programma GMES	<i>Commissione Europea Direzione Generale Imprese e Industria</i>
10.30 - 11.15	Progetto GALILEO/EGNOS Stato di avanzamento di Galileo ed EGNOS (European GNSS Supervisory Il 7* Programma Quadro) Il futuro di Galileo ed EGNOS	<i>Commissione Europea Direzione Generale Energia e Trasporti/GSA Authority</i>
11.15 - 11.30	Pausa caffè'	
11.30 - 12.00	I programmi di ricerca Il 7° Programma Quadro La politica in favore delle PMI	<i>Commissione Europea Direzione Generale Società dell'informazione e mezzi di comunicazione</i>
12.00 - 12.30	I progetti dell'ESA	<i>Agenzia Spaziale Europea</i>

09.00 - 09,30	I programmi dell'ESA in favore delle PMI Registrazione dei partecipanti	
09.30 - 10.45	Introduzione	<i>ICE e Rappresentanza italiana</i>
9.45 - 10.00	Considerazioni preliminari I principali attori a livello europeo	<i>Commissione Europea Direzione Generale Energia e Trasporti</i>
10.00 - 10.30	La politica spaziale Europea I principi della European Space Policy. Il programma GMES	<i>Commissione Europea Direzione Generale Imprese e Industria</i>
10.30 - 11.15	Progetto GALILEO/EGNOS Stato di avanzamento di Galileo ed EGNOS (European GNSS Supervisory Il 7* Programma Quadro) Il futuro di Galileo ed EGNOS	<i>Commissione Europea Direzione Generale Energia e Trasporti/ GSA Authority</i>
11.15 - 11.30	Pausa caffè'	
11.31 - 12.00	I programmi di ricerca Il 7° Programma Quadro La politica in favore delle PMI	<i>Commissione Europea Direzione Generale Società dell'informazione e mezzi di comunicazione</i>
12.00 - 12.30	I progetti dell'ESA I programmi dell'ESA in favore delle PMI	<i>Agenzia Spaziale Europea</i>

SCHEDA DI ADESIONE

DA RESTITUIRE ENTRO IL 10/9/2009 A:

Area Coll.ne Industriale e Rapporti con gli OO. II. - Linea Affari Europei
E-mail : affari.europai@ice.it oppure Fax : +39 06 89280314

SEMINARIO

“ Le Piccole e Medie Imprese italiane e la Politica Spaziale Europea ”
Bruxelles, 6 ottobre 2009

DATI ANAGRAFICI - PROFILO ORGANIZZAZIONE

Ragione

Sociale:

Indirizzo:

	C	P
	a	r
Località:	p	o
	:	v:
		F
		a
Tel.:		x
		:
Web:		
E-Mail:		
Settore di attività:		
Descrizione attività:		
PERSONA PARTECIPANTE AL SEMINARIO		
Nome:	Cognome:	
Posizione:		
Telefono:	Cellulare:	
E-mail		

PARTECIPA al cocktail "ICE-BREAKING" del 5 ottobre 2009:

SI NO

Chiede di partecipare all'iniziativa in oggetto e di ricevere, in seguito, tutte le successive circolari informative .

Come previsto dal Regolamento generale per la partecipazione alle iniziative organizzate dall'ICE, "l'Istituto si riserva la facoltà di accettare le domande di ammissione e di accogliere, in tutto o in parte, le richieste di area o altro in esse contenute".

DATA

FIRMA E TIMBRO

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ARTICOLO 13 DEL DECRETO LEGISLATIVO 196/2003

I Suoi dati personali saranno trattati per promuovere e sviluppare il commercio del suo prodotto e/o servizio all'estero come previsto dall'articolo 2 della legge n.68/1997.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate.

I dati saranno comunicati e diffusi ad altri soggetti pubblici o privati per adempiere a specifici obblighi di legge ovvero per tutte le attività strettamente necessarie per lo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'Istituto, come sancito dall'art.3, comma 8, del D.M. n.474/1997.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso. Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di

offrire un servizio maggiormente personalizzato; il mancato conferimento degli stessi, quindi, non pregiudicherà l'erogazione del servizio.

Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare, in qualunque momento, i diritti di cui all'articolo 7 del Decr. Legisl. 196/2003 (diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti).

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al titolare del trattamento dati: Istituto Nazionale per il Commercio con l'Estero, V. Liszt, 21, 00144 Roma, o ai Responsabili del trattamento:

1. Ufficio stampa
2. Auditing;
3. Area Legale e Segreteria Istituzionale;
4. Direzione del Dipartimento Personale, Relazioni Sindacali e Servizi Generali;
5. Direzione del Dipartimento Amministrazione, Finanza e Controllo;
6. Direzione del Dipartimento Servizi alle Imprese;
7. Direzione del Dipartimento Formazione e Studi;
8. Direzione del Dipartimento Promozione dell'Internazionalizzazione;
9. Area Strategie di Rete;
10. Area Relazioni esterne;
11. Area sistemi informativi
12. P.A.G.
13. Attività di Controllo e di Assistenza Prodotti Agricoli;
14. RetItalia internazionale SpA.

TURISMO

GIORNATA EUROPEA E FORUM EUROPEO DEL TURISMO (COMMISSIONE EUROPEA - BRUXELLES, 8/9 OTTOBRE 2009)

Dear Madam/Sir,

we want to remind you that the **European Tourism Day** and the **European Tourism Forum** will be held - respectively- on 8 and 9 October in Brussels.

During the events, 400 people composed by local and regional authorities, policy officers and leader projects will meet to discuss on the actual situation of tourism, but also to reveal their recipes for an improvement of European Tourism. We hope that you will be among them!

DRAFT PROGRAMMES

8 October 2009: European Tourism Day

"The role of networking in development of European sustainable tourism"

Three discussion panels are foreseen in the field of the European Tourism Day:

Panel 1: Indicators - How to measure sustainability in the European tourist destinations?

Panel 2: The role of SMEs and the knowledge networks in developing sustainable tourism in the UE

Panel 3: Thematic Networks: Baltic network, Cultural Itineraries, networks "Restaurants du territoire"

9 October 2009: European Tourism Forum

"EU Tourism and the Economic Downturn: New Opportunities for a Sustainable and Prosperous Future?"

Panel 1: Consumer Behaviour vis-à-vis Sustainability and the Economic Downturn

Panel 2: Employer-Employee Relations in Tourism

Panel 3: The Regulatory Framework in Tourism

Panel 4: A 2020 Perspective: Promoting Competitive and Sustainable European Tourism

Both the events will be held at **Square Brussels Meeting Centre**, 8 rue du Musée, B-1000 Brussels:

<http://www.square-brussels.com/acs/servlet/getDoc?id=7655&m=3&cid=13890>

An **on-line registration form** is available at: http://ec.europa.eu/enterprise/tourism/events/index_en.htm, **if you have not already registered**, please fill it with the required information.

As the number of places is not unlimited, and given other concomitant activities during the same days in Brussels, **we strongly suggest you to do it as soon as possible.**

When the acceptance of your participation will be confirmed you will be able to reserve your accommodation (a list of websites to reserve on-line your accommodation will be sent with the confirmation).

We also want to inform you that the **EDEN Photocompetition** has been launched. For more details, please go to <http://www.edenphotocompetition.eu>.

We look forward to meeting you in October!

European Commission

DG Enterprise - Tourism Unit

AMBIENTE

CONFERENZA SU "CAMBIAMENTO CLIMATICO E POSTI DI LAVORO" (BRUXELLES, 8 SETTEMBRE 2009)

**THE SWEDISH REGIONS INVITE YOU TO BE PART OF A TRULY INTERACTIVE AND LIVELY DEBATE IN A MARVELLOUS SETTING...
SEPTEMBER 8th AT BOZAR**

Welcome to an interesting day with debates about climate and jobs from a local perspective.

Two subjects which are on the agenda all over Europe. The Swedish regions would like to share our experiences with you.

Listen to high profile speakers in a new and exciting setting. The conference takes place in one of Brussels most inspiring venues – Bozar.

Moderators of the day are BBC journalist Shirin Wheeler and Jacki Davis, Communications Director at the

European Policy Centre.

CENTRAL SWEDEN • CITY OF GÖTEBORG • CITY OF MALMÖ • EAST SWEDEN • MID SWEDEN
NORTH SWEDEN • SOUTH SWEDEN • STOCKHOLM REGION • WEST SWEDEN •
SWEDISH ASSOCIATION OF LOCAL AUTHORITIES AND REGIONS

For more information and to register, please visit www.swedishregions.eu

This conference is part of the official programme of the Swedish Presidency of the European Union 2009

**PROGRAMMA EUROPEO SULLA GESTIONE CONSAPEVOLE DELLA RISORSA ACQUA -
TERZO INCONTRO DEGLI STAKEHOLDERS (29 SETTEMBRE 2009, BRUXELLES -
PARTNERSHIP EUROPEA DELL'ACQUA)**

Dear Sir / Madam

The European Water Partnership cordially invites you to the

3RD STAKEHOLDER MEETING

on Tuesday, 29th September 2009, starting 9am till 2.30pm in Brussels, EWP office, Avenue de Tervuren 168, B-1150 Brussels.

This workshop will first present shortly the progress made – developments within the European Water Awareness and Water Stewardship Program and focus specifically on the vision mapping project:

The Water Vision for Europe has been launched in summer 2008 and acknowledged in wider Europe. Supported by the European Commission, the European Parliament, European Presidency as well as leading multinationals the Vision aspires to become a reality for everybody. Since the launch several activities were pursued – throughout Europe regional workshops on the Water Vision for Europe gave an insight into the regional priorities, challenges and solutions Europe's water is facing. These findings were presented globally during the 5th World Water Forum in Istanbul in March this year.

The EWP has started now a strategic policy review process in a multi stakeholder approach to identify the major strenghts and weaknesses as well as key actions needed to implement the Vision aims by 2030:

“We have achieved sustainable water resource management and universal access to modern and safe water supply and sanitation because we value water in all its dimensions – in its economic, social, environmental and cultural importance.”

The workshop will be opened by an introductory speech by **Prof. Jacqueline McGlade**, executive director of the European Environmental Agency to give an overview on future challenges in the water area and ideas for action. This speech will be followed by short input statements from the various stakeholder perspectives

- Mrs. **Cristina Gutierrez Cortines** (MEP),
- Mrs. **Brigitte Dittrich-Kraemer** (Sustainability Center BASF),
- Mr. **Sergey Moroz** (Water Policy Officer WWF),
- Mr. **Thomas Kluge** (Head of Department, Water and Sustainable Environmental Planning ISOE)
- Mr. **Juan Manuel Revuelta** (Director, Valencian Regional Office Brussels)

on what they suggest as concrete key actions and necessary policy developments within Europe's water agenda to be realized.

The second half of this workshop will focus on elaborating policy recommendations in an interactive discourse with the workshop participants. This workshop will serve as a preparation for creating a strategic policy paper to be presented and handed over to European decision makers during the Aquawareness Policy Forum, January 2010.

Please find attached the agenda as well as the registration form. I am pleased to remind you participation to the workshop is free of charge.

On behalf of the EWP,

Gonçalo Ascensão

Gonçalo Ascensão

Water Awareness and Water Stewardship Assistant

European Water Partnership (EWP)
Avenue de Tervueren 168, bte 15
B - 1150 Brussels, Belgium

assistant2@ewp.eu

Direct line :+32 2 773 51 93

Fax: +32 2 773 51 82

Website: www.ewp.eu

POLITICHE GIOVANILI

ALFABETIZZAZIONE FINANZIARIA COME CONDIZIONE PER MIGLIORARE IL FUTURO DEI GIOVANI (BRUXELLES, 15 OTTOBRE 2009)

For English, see underneath.

Beste,

In het kader van de Open Days van de Europese steden en regio's zal vleva in samenwerking met Steunpunt Jeugd en de Vlaamse Jeugdraad op 15 oktober 2009 een evenement organiseren over budgetbeheer en financiële educatie. Steeds meer jongeren hebben immers te krappe budgetten en soms zelfs schulden, er worden vragen gesteld over de rol van banken, budgetbeheer werd zeer recentelijk opgenomen in de eindtermen van het secundair onderwijs, en ook de Europese Commissie pleit voor meer en betere financiële educatie om consumenten optimaal te informeren. Het volledige programma en meer informatie vindt u in bijlage.

Het evenement zal plaatsvinden in de gebouwen van vleva, op 15 oktober 2009. Inschrijven kan tot eind september via winneburg.verhaeghe@vleva.eu, met vermelding van 15/10 in het onderwerp.

Graag tot dan,

Nele De Kerf, Jos Sterckx & Solvejg Wallyn

Vlaams-Europees verbindingsagentschap

Kortenberglaan 71 - B-1000 Brussel

tel +32 (0)2 737 14 30 - fax +32 (0)2 737 14 49

nele.de.kerf@vleva.eu - www.vleva.be

Dear all,

The European Commission encourages better financial education with the aim to ensure the appropriate provision of information, protection and advice to consumers and advocates as well for a transversal youth strategy integrating policy makers and all concerned actors at European, national, regional and local level. The aim of empowerment is for younger people to deploy their skills and to limit social exclusion and failure of integration on the labour market. Therefore, vleva together with the Flemish Youth Council and 'Steunpunt Jeugd', the Flemish Service Centre for Youth Policy decided to address these challenges during a one-day colloquium in the vleva premises on 15 October 2009. This event occurs in the framework of the Open Days for European regions and cities 2009. Please find enclosed the agenda and more information.

The event will take place on the 15th of October, in the vleva premises. You can register till the end of September via winneburg.verhaeghe@vleva.eu, please fill in as subject 15/10.

Hoping to meet you than,

Nele De Kerf, Jos Sterckx & Solvejg Wallyn

Liaison Agency Flanders-Europe

Kortenberglaan 71 - B-1000 Brussel

tel +32 (0)2 737 14 30 - fax +32 (0)2 737 14 49

nele.de.kerf@vleva.eu - www.vleva.be

AMBIENTE/COOPERAZIONE

**SPAZIO COMUNE EUROPEO - ESPERIENZE DI SVILUPPO REGIONALE SOSTENIBILE E
PRESENTAZIONE DEL FORUM DELLE REGIONI DI EUROPA (BRUXELLES, 9
SETTEMBRE 2009 - COMITATO DELLE REGIONI)**

Brussels, 9 September 2009, 17:00-18:30

**The Committee of the Regions
Rue Belliard 101, room 51 (5th floor)**

Common European Space: Experiences of regional sustainable development

The event will present the "**Forum of Regions of Europe and Russia**" to take place in Perm, Russia, on 20 and 21 October 2009 and possibilities for European regions to become involved. The Forum will address issues related to sustainable regional development and high-level speakers from EU and Russian institutions, state structures and business organisations will discuss a number during 12 panel debates. Further information about the Forum you can find at www.ccblr.org ('Activities and Events').or in attached document.

Speakers:

Youri Utkin, Vice Governor of Perm Region

Sergey Klimov, General director of Perm's Yarmarka and organizer of the Forum ,

Gerhard Stahl, Secretary-General of the Committee of the Regions

The presentation on 9 September will be followed by a cocktail.

Please **register** via email before 8 september 12.00 am to: olga.bogdanova@solvay.com, with a copy to: ccblr@belgacom.net

Organisers: Ministry of Regional Development of the Russian Federation, Office of the Presidential Plenipotentiary Envoy to the Privolzhsky Federal District, Perm Krai Government, with the support of Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation and the Delegation of the European Commission to the Russian Federation, with the support of the Belgian-Luxembourg Chamber of Commerce for Russia and Belarus.

International Conference
Regions of Europe: Development without Borders
(Region to Region/ R2R)
Perm, Russia, 20-21 October 2009, Perm Fair Exhibition Center

We are pleased to invite you to the Regions of Europe: Development without Borders international conference (the Forum of the Regions) held by the Government of Perm Krai with the support of the EU Committee of Regions, Ministry of Foreign Affairs and the Committee on International Affairs of the State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation. The conference is to take place on 20-21 October 2009 in Perm.

The Goal of the Forum of Regions:

Exchange of opinions on today's economic, social and cultural issues that are high on the regions' agenda, geographical diversification and a wealth of new forms and lines of inter-regional cooperation between Russian and EU member-states.

Participants of the Forum of Regions:

To the conference we have invited heads of federal executive bodies, representatives of the State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation and the EU Committee of Regions, heads of Russian regions and regions of EU member-states, as well as leading Russian and international experts and business people.

The Structure of the Forum of Regions:

- Plenary session;
- Panel discussions;
- Business presentations;
- Exposition of the regions participating in the Forum;

Main panel discussions:

- Cooperation between Russian and EU regions: the existing mechanisms and prospective directions of development.
- Role of the Region in Building an Innovative Model of Economic Development.
- Modern information technologies for regional and municipal administrations
- Regional opportunities in the diversification of fuel and energy balance and creating a predictable tariff policy.
- Regional environmental policy: from energy saving technologies to environmentally friendly industries
- The role of regions in creating and modernizing a unified transport infrastructure of Russia and Europe.
- Business support instruments. The role of regions.

- Small and middle-size businesses as the basis of regional sustainable development.
- A business-friendly city: reasons for success
- Public security. Fighting crime, terrorism and corruption.
- Effective demographic regional policy and labour force flow regulation
- Creating and managing human resources. Regional and cross-regional aspects
- Social and cultural aspects of regional cooperation

Working languages:

Russian and English (simultaneous translation into Russian and English)

Cost of Participation:

Participants pay for the hotel room and the flight tickets

The organization committee will assist the participants in booking a hotel, visa formalities; meet at the train station or the airport and transfer to the hotel, provide lunches, translation, information concerning the conference, buffet-dinner on behalf of the governor of Perm Krai, entertainment programme

We plan to publish a booklet of conference materials. Please send your speech texts to the organization committee, for format guidelines see

Application deadline : 1 October 2009 (email or fax). We will make every effort to take your requests into account when making the program. Information on the course of conference preparation is available at <http://www.forum.expoperm.ru>

We look forward to seeing you at the Forum of Regions.

In the name of Forum's organizing committee

The director general of the Exhibition centre the Perm Fair

Truly yours ,

Sergey KLIMOV

**PROGRAMME OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE OF REGIONAL REPRESENTATIVES
COMMON EUROPEAN SPACE: EXPERIENCES OF REGIONAL SUSTAINABLE DEVELOPMENT
(Region to Region, R2R)
Perm, October 20-21**

Tuesday, October 20

10.00 – 11.00	Check-in
11.00 – 13.00	Opening ceremony First plenary session

	<p>Greetings by</p> <ul style="list-style-type: none"> • O.A. Chirkunov, Governor of Perm Krai • G.A. Rapota, Presidential Plenipotentiary Envoy to the Privolzhsky Federal District (on political stability in regions) • Ambassador and Head of the Delegation of the European Commission to Russia <p>Speeches:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Head of a federal executive body: (Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Regional Development, Ministry of Industry and Trade (on cross-cultural relations. 20 min.) • Representative of the Committee of the Regions • A.Klimov, Co-chairman of the EU-Russia Parliamentary Cooperation Committee (Information Openness and Cooperation among Regions of Europe and Russia. 20 min.) • F.Schauff, CEO of the Association of European Businesses in Russia (European Businesses in Russia: the Consequences of the Financial and Economic Crisis. 20 min.) • Y.Utkin, Deputy Chairman of the Government of Perm Krai (Principles and Models of Regional Investment Prospects. Investor Activity. 20 min.)
13.00 – 14.30	Lunch
14.30 – 16.15	<p>Panel Discussion 1. Small and Middle-Sized Businesses as the Basis of Regional Sustainable Development.</p> <p>Topics for discussion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The decisive role of regions in creating a business-friendly environment for small and middle-sized companies. What is the role of small and middle-sized businesses in the development of different branches of economy? • What should municipal and regional SME development programs in Russia and Europe concentrate on? • How can we set up monitoring and feedback schemes of crisis-time support measures for small and middle-sized business on international, regional and municipal levels? • How can we stimulate demand for the products and services provided by small and middle-sized businesses on Russian and international markets?
14.30 – 16.15	<p>Panel Discussion 2. Role of the Region in Building an Innovative Model of Economy Development</p> <p>Topics for discussion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Creating and developing an innovation infrastructure: major challenges and ways of addressing them; • How can we make innovations economically effective? • Regions' 'best practices' in large-scale innovation projects; • How to encourage and where to search for sources of business ideas; • Organization and management of technology transfers.
14.30 – 16.15	<p>Panel Discussion 3. Regional Opportunities in the Diversification of Fuel and Energy Balance and Creating a Predictable Tariff Policy</p> <p>Topics for discussion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tariff subsidies, price imbalance in the energy sphere; • Which comes first: economic effectiveness or risk diversification? • Is it expedient to hand over municipal heating and water supply facilities to

	<p>private companies? Pros and cons;</p> <ul style="list-style-type: none"> • How can investments in fuel and energy complex be stimulated in the times of crisis? • Fuel and energy market price-building mechanisms or state regulation of prices and tariffs? • Which administrative and economic measures towards the reduction of energy consumption are effective on the regional level?
14.30 – 16.15	<p>Panel discussion 4. Creating and Managing Human Resources. Regional and cross-regional aspects</p> <p>Topics for discussion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Education-by-order or academic mobility? • How are public and business requirements to education changing under the influence of new economic conditions? • Integration of science and education as a factor of regional competitiveness and sustainable development; • How can we stimulate investment into education during the crisis: opportunities and limitations; • Transition to a new level of Russian – EU cooperation: the prospects of creating a common education space.
16.15 – 16.45	Coffee-break
16.45 – 18.30	<p>Panel discussion 5. Business Support Instruments. The Role of Regions</p> <p>Topics for discussion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • What can regions do to stimulate businesses during the financial and economic crisis? • What are the optimal financial instruments (tax remissions, subsidies, debt financing) to ensure stable development of businesses? • One stop principle for new regional investment projects: is it possible? • How to increase the share of small and middle-sized businesses in government and municipal orders? • How to make natural monopolies, state corporations and international and national network companies interested to place their orders with regional businesses? • Is it necessary to create subcontract exchanges on the regional and municipal levels? • Regional cluster policy, its challenges and prospects; • State-private partnership: the existing mechanisms in Russia and the EU.
16.45 – 18.30	<p>Panel discussion 6. Effective demographic regional policy and labour force flow regulation</p> <p>Topics for discussion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Can regions run successful demographic policy? What factors need to be taken into account while developing the concept of regional demographic policy? • Advantages and disadvantages of human resource mobility; • How can a region regulate the migration flows of working population? Do regions need their own strategy of human resource development? What should it be like (scenario approaches)? • What is the regional ‘best practice’ in migrant integration and tolerance development?
16.45 – 18.30	Panel discussion 7. The Role of Regions in Creating and Modernizing a

	<p>Unified Transport Infrastructure of Russia and Europe</p> <p>Topics for discussion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Development of transport infrastructure amid the crisis: economy support scheme or misallocation of resources; • How can regions stimulate their large-scale transport projects? Experiences of European regions; • Means of stimulation and financial support of the development of transport infrastructure: how high is the demand for public-private partnership? • Is it necessary for each region to have a large logistic center?
16.45 – 18.30	<p>Panel discussion 8. Public Security. Fighting Crime, Terrorism and Corruption</p> <p>Topics for discussion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modern approaches to crime prevention in regions: current and innovative solutions; • How to educate the public in the culture of counter-terrorism? • Opportunities for inter-regional cooperation in fighting terrorism; • Administrative transparency: the only way to reduce corruption. Regional experiences
19.30 – 22.30	<p>Reception on behalf of Oleg A. Chirkunov, Governor of Perm Krai</p> <p><i>(venue to be determined)</i></p>

Wednesday, October 21

10.00 – 11.30	<p>Panel discussion 9. A Business-Friendly City: Reasons for Success</p> <p>Topics for discussion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • How can a city become business-friendly? • The arrival of international and federal hotel and restaurant chains: inevitability or aim? • How to improve information availability for visitors?
10.00 – 11.30	<p>Panel discussion 10. Social and Cultural Aspects of Regional Cooperation</p> <p>Topics for discussion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • How can city brands and city cultural identity stimulate the development of inter-regional relations and tourism? • An optimal balance between the preservation of cultural distinctiveness of ethnic minorities and the titular ethnic group: the challenges and opportunities; • Youth sports and culture activities as the future of inter-regional diplomacy.
10.00 – 11.30	<p>Panel discussion 11. Modern Information Technologies for Region and Municipal Administrations</p> <p>Topics for discussion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • European and Russian experience in creating and sharing regional data banks; • Are we ready for 'electronic democracy'?
10.00 – 11.30	<p>Panel discussion 12. Regional Environmental Policy: from Energy Saving Technologies to Environmentally Friendly Industries</p> <p>Topics for discussion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • National and regional schemes for encouraging the usage of energy saving technologies; • Opportunities for cooperation between Russia and EU countries in green investment programmes; • European experience in waste recycling: how can waste recycling be made

	economically attractive?
11.30 – 12.00	Coffee break
12.00 – 13.30	<p>Final plenary session Cooperation among Russian and EU regions: the existing mechanisms and prospective directions of development Topics for discussion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • How to find a common vector between competitiveness and solidarity among regions? • What are the institutional, legal and financial bases for the cooperation among Russian and EU regions: opportunities provided by the European Neighborhood and Partnership Instrument; • The ‘best practices’ of stimulating the integration of regional economies into an international system of social-economic relations. <p>Moderators (tentative): Sergey Karaganov, Deputy Director of the Institute of Europe of the Russian Academy of Science, Vyacheslav Nikonov, President of the Politika Foundation, Alexander Dynkin, Director of the Institute of World Economy and International Relations.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Short presentations (3-5 min.) by the moderators of panel discussions • Approval of final documents
13.30 – 14.00	Press-conference
14.00 – 15.30	Lunch
15.30 – 17.30	City tour of Perm
19.00 – 22.30	Entertainment program for the participants of the Forum (venue to be determined)

Registration Form of the Participant
of the International Conference
Regions of Europe: Development without Borders
(Region to Region/ R2R)
Perm, Russia, 20-21 October 2009, Perm Fair Exhibition Center
You can register online at <http://www.forum.permexpo.ru>
The registration form is to be sent before October 1

Last Name			
First Name			
Middle Name			
Organization full name			
Abbreviated organization name			
Job position			
Postal address (including zip-code)			
Telephone including area code, fax		Mobile	E-mail
Panel discussion you are interested in		<input type="checkbox"/> Cooperation between Russian and EU regions: the existing mechanisms and prospective directions of development. <input type="checkbox"/> Role of the Region in Building an Innovative Model of Economic Development. <input type="checkbox"/> Modern information technologies for regional and municipal administrations	

	<input type="checkbox"/> Regional opportunities in the diversification of fuel and energy balance and creating a predictable tariff policy. <input type="checkbox"/> Regional environmental policy: from energy saving technologies to environmentally friendly industries <input type="checkbox"/> The role of regions in creating and modernizing a unified transport infrastructure of Russia and Europe. <input type="checkbox"/> Business support instruments. The role of regions. <input type="checkbox"/> Small and middle-size businesses as the basis of regional sustainable development. <input type="checkbox"/> A business-friendly city: reasons for success <input type="checkbox"/> Public security. Fighting crime, terrorism and corruption. <input type="checkbox"/> Effective demographic regional policy and labour force flow regulation <input type="checkbox"/> Creating and managing human resources. Regional and cross-regional aspects <input type="checkbox"/> Social and cultural aspects of regional cooperation
--	---

Participation in the panel discussion

- Speaker
 Listener

Speech Topic	Speech Topic
---------------------	---------------------

Date _____

Signature _____

Order of transfer, hotel reservation

for participants of the International Conference – FORUM OF REGIONS

Perm, Russia, October 20-21 2009, Perm Fair exhibition center

Electronic version of the application form can be filled out and submitted at www.forum.expo.ru

Perm is a city in the Eastern European part of Russia, administrative center of Perm Krai. Modern Perm is a large diversified industrial center, third largest Russian city in terms of area after Moscow and St. Petersburg (799.68 sq km). The city is stretched along the Kama River and is considered to be the third longest city in Russia after St. Petersburg and Sochi. One can reach Perm:

- from Moscow by train (about 20 hours), by airplane (2 hours);
- from Frankfurt-on-Maine by Lufthansa Airlines (5 hours 30 minutes).

Last Name		
First Name		
Middle Name		
Organization name		
Telephone including area code, fax	Mobile	E-mail

Order of transfer “Airport (railway station) – Hotel”

You can also order transfer through the service bureau of the Perm Fair Exhibition Center: +7 (342) 262-58-58, 262-58-33. Note: if you order transfer less than 2 weeks before the Forum we cannot guarantee execution of your order.

You arrive in Perm

	Arrival date	Flight/train No.	Car No.
--	---------------------	-------------------------	----------------

<input type="checkbox"/> by airplane			
<input type="checkbox"/> by train			

Hotel reservation

You can make free hotel reservation through the service bureau of the Perm Fair Exhibition Center: +7 (342) 262-58-58, 262-58-33. Note: reservation of the hotel less than 1 week before the Forum does not guarantee execution of your order.

Hotel	Address	Room rates/24 hours, including VAT, rubles (slight changes of rates are possible)		
		Luxe	Single	Double
Ural	www.hotel-ural.com Perm, ul. Lenina 58. +7 (342) 218-62-62; 218-62-61	<input type="checkbox"/> 6000	<input type="checkbox"/> 3200	<input type="checkbox"/> 3000
Amaks Premier Hotel	www.amaks-hotels.ru Perm, ul. Ordzhonikidze 43 . +7 (342) 220-60-50, 212-23-23	<input type="checkbox"/> 4000	<input type="checkbox"/> 3200	<input type="checkbox"/> 3500
New star	www.newstar-hotel.ru Perm, Gazety Zvezda 38-B. +7 (342) 220-68-01	<input type="checkbox"/> 6800	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 4300
Zhemchuzhina	www.pearl-perm.com Perm, Bulvar Gagarina 65-A +7 (342) 263-31-77	<input type="checkbox"/> 5500	<input type="checkbox"/> 4300/4500	<input type="checkbox"/> 4800
Hilton Garden Inn Hotel	www.perm.hgi.com Perm, ul. Mira 45B. +7 (342) 227-67-87	<input type="checkbox"/> 7316	<input type="checkbox"/> 4130	<input type="checkbox"/> 4484

Date _____

Signature _____

RULES
for formatting materials
for publication in the booklet
of international conference
Regions of Europe: Development without Borders
(Region to Region/ R2R)

Perm, Russia, 20-21 October 2009, Perm Fair Exhibition Center

The summary of your speech should be submitted in electronic form in Russian or in English (for international participants), file name should coincide with the author's last name (e.g., Petrov.doc).

Your summary should no more than 6000 symbols long, typed on A4 pages (210x297) created with the Word 6.0 or higher processor, font — Times New Roman, type size — 14, single line spacing, no hyphenation, paragraph break — 5 symbols. Margins: bottom, top, right — 2 cm, left — 3 cm, justify.

Please place your references within the text in parenthesis (footnotes and aftertext references will be automatically deleted), please also do not use MS Word styles, do not use tables, diagrams, etc., do not set paragraph breaks by the Tab or Space keys, do not use special fonts.

At the top, align left:

Line 1: name of the article, capital letters, bold-face type.

Line 2: name of the panel discussion, small letters, standard type.
Line 3: author's full name, italicized
Line 4: country, city, name of organization, position, title (separate by commas).
Line 5: email — italics, align center (do not use the word 'email').
Line 6 and lower: paragraph break and the text of the speech (summary).

1.1.1.1.2.

1.1.1.1.3. **No more than two materials** per participant.

The speech summary must include a certain problem area. If the conference participant has practical experience of achieving certain objectives within the problem field, the summary must include the ways of achieving the objective, key results.

Despite our interest in materials from commercial companies, **their material must not be an advertisement** or contain references to the company's products except as an illustration of the essence of the summary.

After the summary, please include the author's brief biography.

All the materials in the booklet are published the way they are submitted.

The materials and applications are accepted in electronic forms (by separate files) until **1 October 2009** at forum@expoperm.ru or at 614077 Perm, b-r Gagarina 65, mark Forum of Regions.

La Sede di Bruxelles della Regione Abruzzo è a disposizione per l'invio dei programmi dettagliati degli eventi elencati e per reperire informazioni di dettaglio sulle iniziative segnalate

REGIONE ABRUZZO SERVIZIO DI COLLEGAMENTO CON L'U.E.
Avenue Louise 210, 1050 Bruxelles tel 0032.2.6262850 fax 0032.2.6262859

e-mail: rp.bruxelles@regione.abruzzo.it